

# BORBENE TRADICIJE NAŠIH NARODOV

Piše POLDE ŠTUKELJ

Zgodovina naših narodov je od njihovega prihoda na Balkanski polotok in v Srednjo Evropo skozi ves

pa tudi za osvobodilni boj in revolucijo v drugi svetovni vojni. S hrabrostjo in množičnim heroizmom so naši narodi v vojnah in bojih nadomeščali pomanjka-

V pripravah na oborožen boj in revolucijo leta 1941 je Komunistična partija Jugoslavije ocenila te naše borbene tradicije in izkušnje iz preteklosti kot po-

Odločno stališče Komunistične partije Jugoslavije glede oborožene vstaje in povezovanje naših borbениh tradicij z željo ogromne večine ljudstva za bojem proti fašističnim zavojevavcem ter za pravičnejšo socialno ureditev po vojni sta odločilno vplivala na krepitev zaupanja naših narodov v lastne sile in na razbijanje malodušja, ki so ga v tistih usodnih in težkih dneh načrtno širili izdajavska jugoslovanska buržoazija in vodilni vrhovi bivše jugoslovanske vojske. Izkušnje iz preteklosti pa smo večje uporabili tudi v procesu boja samega, jih prilagodili sodobnim pogojem in jih tako obogatili in oplemenitili. Že v času boja smo morali ponovno ugotoviti, da pri uveljavljanju zahtev glede naših nacionalnih pravic ne moremo računati na nesebično pomoč od zunaj, pa celo ne od naših zaveznic v boju proti skupnemu sovražni-

sposobna zaščititi nacionalne in socialne pridobitve našega boja. Tako smo ta prvi skupni boj vseh jugoslovanskih narodov načrtno širili in tudi razvili na celotnem njihovem etničnem ozemlju, skovali v njem trdno enotnost in bratstvo med njimi ter ustvarili pogoje za pripojitev znatnega dela našega nacionalnega ozemlja, ki je bilo dotlej izven meja Jugoslavije. V praksi vojne pa smo prišli tudi do dragocenega spoznanja, da je pripravljenost ljudstva na boj za pravično stvar tudi v sodobnih pogojih tisti odločilni činitelj, ki zagotavlja uspeh cedi proti tehnično najmodernejši opremljenemu zavojevavcu.

V narodnoosvobodilnem boju so v naših narodih torej ponovno oživele tradicije in izkušnje iz preteklosti ter spomini na težke dni v njihovi zgodovini, ko so morali z lastnimi močmi in naporji reševati vprašanje svojega obstoja in prihod-

## Zasavski TEDNIK

TRBOVLJE, 19. julija 1962

Številka 30

Leto XV • 20 din

srednji in novi vek izpolnjena z neprestanimi boji za obstanek in svobodo. V njem lahko najdemo le malo mirnih obdobj, kakršna so poznali mnogi evropski in drugi narodi. V teh bojih so si naši narodi iz stoletja v stoletje pridobivali nove vojaške izkušnje in ustvarjali bogate borbene tradicije.

Značilno za vse naše obrambne, osvobodilne in socialne boje in vojne je predvsem dejstvo, da smo jih vodili vselej v zelo neugodnih pogojih glede medsebojnega odnosa sil. Bojevali smo se vselej s številčno in tehnično neprijetno močnejšim nasprotnikom. Tak odnos velja ne le za kmečke upore in vstaje, temveč tudi za vse obrambne boje pred Turki, za boje Srbije in Črne gore v preteklem stoletju in v prvi svetovni vojni, velja

nje orožja in druge opreme ter neugodni številčni odnos s sovražnikom. Po številu šibki, v ekonomskem in s tem tudi v tehničnem pogledu podrejenem položaju, niso mogli nikoli računati s činitelji, kot so število in vojaška tehnika. Nasprotno pa je sovražnik gradil svoje vojaške načrte vselej prav na njih.

Tak odnos sil je, kar je popolnoma razumljivo, odločilno vplival tudi na naš način bojevanja. Na lastnih izkušnjah smo se učili, kako se je treba vojskovati, da bi sovražniku odvzeli prednosti, ki jih je imel. Na teh izkušnjah, ki so iz vojne v vojno in iz vstaje v vstajo postajale vse bolj bogate, smo razvili svojo strategijo in taktiko. Nasprotno od napadavcev, ki so svoje načrte snovali vselej na ideji bliskovitega napada in hitrega zloma branivca, so v obrambnih in osvobodilnih vojnah naši narodi razvili strategijo manevrske in izčrpajoče vojne, računajoč vselej na moralno moč, vzdržljivost in upornost lastnih enot in ljudstva. Vešče so prepletali napade z obrambo, pohode z raznimi oblikami manevra, znali pa so se bojevati tudi v tesno strnjениh sovražnih obročih in se tudi prebijati iz njih. Tak način vojskovanja je vselej privedel do drobitve zavojevavca, do slabljenja njegove udarne moči in do tega, da je bil prisiljen bojevati se v pogojih, ki so bili zanj največkrat neugodni.

memben činitelj bodisi za dvig borbenega duha naših narodov ali glede načina bojevanja samega. Zato je nanje opozorila tudi v proglasu z dne 12. julija, s katerim je CK KPJ pozval jugoslovanske narode na splošno vstajo. V njem je med drugim zapisano: »Sovražnik vas je premagal v



Pripadniki naše JLA se v prostem času ukvarjajo tudi s kulturnoprosvednim delom. Na sliki: vojaško zabavno popoldne

### Iz vsebine

- »Tovarne« v tovarnah — tovarne iz »tovarn«

Zapis o ekonomskih enotah — stran 3

- Slabo obveščanje

Komentar — stran 4

- Letos tretjič med nami

Obisk pri graditeljih nove Zasavske ceste — stran 8, 9

- Trboveljska panorama

Reportaža — stran 10

- Tednik bravcev

Pisma na naš naslov — stran 11

vojni, toda s tem vas ni pokoril. Slavne tradicije naših dedov v boju za pravice in svobodo ne smejo biti pozabljene. Sedaj je čas, da pokažete, da ste dostojni potomci svojih prednikov.

V takih pogojih je bilo edino pravilno stališče, ki ga je zavzela KPJ, da se bodo narodi Jugoslavije osvobodili sami, in da je v procesu boja potrebno ustanoviti in razviti sodebno armado, ki bo po vojni

Ob pravilnem vrednotenju in razvijanju teh izkušenj pa so v tem boju končno tudi ustvarili tiste velike ideale, za katere so v preteklosti bojevali njihovi predniki in največji ljudje naše zgodovine.

# Precejšnja razgibanost v delu

(ma) ZAGORJE — V zadnjem času — zlasti še po obravnavi pisma IK CK ZKJ vodstvom in članom Zveze komunistov — je opaziti neprimerno bolj aktivno delo organizacij Zveze komunistov, uspešnejše in mnogo razgibanejše delo zbora proizvajalcev pri občinskem ljudskem odboru, resne še delo svetov pri občinskem ljudskem odboru ter tudi aktivnejše delo ostalih družbeno-političnih organizacij.

Tako razgibanost v delu je pričakovati tudi v prihodnjem obdobju, zlasti še med člani in v organizacijah Zveze komunistov. Ti bodo v teh dneh začeli s proučevanjem

gradiva IV. plenuma CK Zveze komunistov Slovenije in ekspozicija podpredsednika ZIS, tovariša Edvarda Kardelja, o spremembah v organizaciji zvezne uprave in zbornice v zvezni ljudski skupščini. Hkrati s tem bo začeli v organizacijah Zveze komunistov s pripravami na

delovne volivne konference, ki bodo na področju zagorske občine v času od 15. septembra do 31. oktobra. Ob koncu oktobra bo v Zagorju tudi konferenca članov ZK z zagorskega rudnika, občinska konferenca Zveze komunistov v Zagorju bo pa predvideno 18. novembra.

## Sekcije - pobudnik aktivnosti

Oblikovanje sekcij Socialistične zveze je vprašanje, o katerem govorimo često s preveliko mero nestrinosti. Normalno se nam zdi, da pričakujemo od članstva kar največjo delavnost, in izhajamo pač iz dejstva, da je veliko število članov Socialistične zveze v sami organizaciji premalo aktivno. Toda ob tem prevečkrat spregledamo dejstvo, da so člani Socialistične zveze delavni drugod, v raznih sekcijah društev, v najrazličnejših svetih, da jih vabimo na zbere volivcev in druge zbere, in jim tako nudimo tudi tisto, kar naj bi pridobili v sekcijah lastne organizacije.

Oblikovanje sekcij Socialistične zveze je vprašanje, o katerem govorimo često s preveliko mero nestrinosti. Normalno se nam zdi, da pričakujemo od članstva kar največjo delavnost, in izhajamo pač iz dejstva, da je veliko število članov Socialistične zveze v sami organizaciji premalo aktivno. Toda ob tem prevečkrat spregledamo dejstvo, da so člani Socialistične zveze delavni drugod, v raznih sekcijah društev, v najrazličnejših svetih, da jih vabimo na zbere volivcev in druge zbere, in jim tako nudimo tudi tisto, kar naj bi pridobili v sekcijah lastne organizacije.

Morebiti je prav v tem vzrok, da v vsem Zasavju ni ene krajevne organizacije Socialistične zveze, ki bi imela vzorno organizirano delovanje sekcij. Morebiti pa je vzrok predvsem v tem, da tudi odbori krajevnih organizacij še niso postali osnovni pobudnik družbenega dogajanja na svojem območju, in še vedno terjajo znato pomoč in pobude občinskih odborov Socialistične zveze. To dokazuje tudi dejstvo, da so v vseh zasavskih občinah občinski odbori posredno ali celo neposredno pobudniki dejavnosti za razvijanje oblik — lahko bi rekli: poskusnih — delovanja sekcij.

Vse to kaže, da je delovanje sekcij, podobno kot razvoj ekonomskih enot, stvar daljšega procesa prilagoditve nastajanju novim odnosom v družbenem dogajanju. Ponekod menijo, da je uspeh sekcij že v tem, če spodbudijo resnejše oblikovanje politične osebnosti občanov, zlasti pa članov Socialistične zveze z vplivanjem na delovanje klubskega življenja, na sodelovanje strokovnjakov v njem, in sicer poučeni tovaršev in njihovih strokovnih organizacij. Nedvomno je smisel sekcij največji prav v tem, da spodbudijo zanimanje občanov za spoznavanje vsega, kar sodi v obseg družbene zavesti in oblikovanja svetovnega nazora. Pri tem pa so dolžne poslužiti se vseh možnosti, ki jih dajejo društva in druge organizacije, ki razpolagajo tudi z vsemi ustreznimi pripomočki, kot so na primer projektorji, televizija, tisk, prostori in podobno. Odbori sekcij bi torej ustrezali predvsem kot koordinatorji in pobudniki družbene aktivnosti po posameznih področjih, ki jih krajevna organizacija kot celota vsako zase ne proučuje in ne programira.

Zdi se, da se šele oblikuje potreba po sekcijah pomembnejše vsebine, kot pa samo oblik razgovorov in pojasnjevanja. Izkušnje iz Trbovelj na primer govorijo o tem, da sekcije, kadar usmerijo svoje prizadevanje v razčiščevanje pojmovanih, zelo zainteresirajo prebivalstvo. Torej tedaj, ko se občani sestanejo v sekciji zato, da bi doumeli smoter nekega dogajanja, ne pa zato, da bi grajali ali zahtevali z namenom, da sestavijo listo sklepov, ki jih naj višji forumi rešujejo. Taka neobvezna izmenjava mnenj približuje sedanjost povprečju doumevanja prebivalstva ljudi in jim omogoča sproščanje za večje sodelovanje v usakdanjem družbenem dogajanju. Tudi podobna usmerjenost v Zagorski občini, kjer sklicujejo javne tribune tedaj, ko nastopajo v posameznih krajih sporna vprašanja (okrog ugotavljanja bloda po toči, okrog žaganja lesa, okrog razpolaganja zadrževanja, osončnimi sredstvi in podobno), omogoča občanom udobno pripravo pozitivnega javnega mnenja in

Zdi se, da predstavniki Socialistične zveze pribijajo do tega zaključka, ker ugotavljajo, da so marsikje razumeli obstoj sekcij kot novo organizacijo v organizaciji, ki naj se neposredno ukvarja tako s komunalnimi, kmetijskimi in drugimi vprašanji, temu pa s strokovnega gledišča člani odborov krajevnih organizacij in sekcij v nobenem primeru ne morejo biti kos. Do jeseni bodo povsod o tem še posebej razpravljali in se dogovorili tudi za najboljši izhod, kajti dosedanje oblike delovanja sekcij, nikjer ne zadovoljujejo drugače kakor v smislu zbiranja izkušenj.

Viktor ŠIREC



Takole je bilo na Vrheh lani, ko so se zbrale pred Domom revirskih in savinjskih borcev NOV patrole iz Zasavja in Savinjske doline. Tudi letos se bodo ob 22. juliju zbrali na Vrheh prebivalci Zasavja in Savinjske doline

## Pred 22. julijem - dnevom vstaje slovenskega ljudstva

Tudi letos se v vseh štirih zasavskih občinah marljivo pripravljamo na praznovanje 22. julija — dneva vstaje slovenskega ljudstva. Posebni pripravljalni odbori v Trbovljah, Litiji, Zagorju in Hrastniku so izdelali obširne programe prireditiv. Letošnje praznovanje dneva vstaje slovenskega ljudstva bo v zasavju še obširnejše zaradi tega, ker so ob 4. juliju — dnevu borea zaradi slabega vremena odpadle številne prireditve, ki so jih v večini primerov preložili na dan vstaje slovenskega ljudstva.

Najobsežnejše bo praznovanje prav gotovo v Trbovljah z osrednjo prireditvijo na Vrheh nad Trbovljami. Na večer pred praznikom bo na Vrheh zagorel velik kres, izvršni odbor občinskega Združenja borcev NOV Trbovlje

bo pa imel razširjeno sejo skupaj s predstavniki družbeno-političnih organizacij iz Trbovelj in gostov iz Zaleca. 22. julija bodo na Vrhe pohiteli številni gostje. Člani ZROP bodo odšli na orientacijski pohod, strelska družina Franca Fakina bo pa razvila društveno zastavo. Na Vrheh bodo člani trboveljskih Svoboda izvajali kulturni program. Za razvedrilo obiskovalcev bosta pa poskrbeli godbi na pihala iz Trbovelj in Zabukovec.

Zagorjani bodo na praznik pohiteli na Pleše, na večer pred 22. julijem bodo pa na okoljskih vrhovih zagoreli

kresovi, po vsej verjetnosti bodo pripravili tudi improviziran napad na Zagorje.

Hrastničani bodo odšli na Gore nad Hrastnikom, kamor so mislili že za 4. julij, seveda pa ne bo manjkalo obiskovalcev tudi v drugih znanih partizanskih krajih.

Litijani bodo odšli na Janče, organizacije ZB bodo pa pripravile tudi vrsto krajevnih slovesnosti. Organizacija ZB iz Jevnice bo pa priredila zbor kurirjev na Golisih.

Upajmo, da nam bo tokrat vreme bolj naklonjeno in da bomo lahko še enkrat manifestirali bratstvo in enotnost v naši novi domovini!

## 13. julij v Zasavju

TRBOVLJE — Po vsem Zasavju so tudi letos člani Združenj šoferjev in avtomobilstov lepo praznovali 13. julij — svoj praznik. Vodstva podružnic Združenj šoferjev in avtomobilstov so se sestala na slavnostna zasedanja, najzaslužnejšim članom so pa podelili značke in diplome. V Litiji je bila na sam praznik parada motorizacije, nato pa prijateljska nogometna tekma med člani AMD Litija in člani podružnice Združenja šoferjev in avtomobilstov. Tudi Trboveljčani so prisostvovali, nogometni tekmi med šoferji in organi LM, o kateri poročamo na drugem

mestu. Poročila o uspelem praznovanju 13. julija pa smo prejeli tudi od drugod iz Zasavja.

### Polletni plan so izvršili

(S. S.) TRBOVLJE — Kljub znatno povečanemu proizvodnemu planu in drugim težkočam, ki so nastale v teku letošnjega leta v Strojni tovarni Trbovlje, je kolektiv tega podjetja svoj polletni plan uspešno izvršil. Proizvodni plan je bil dosežen v prodajni ceni s 101,2%, po količini s 104,5%, po realizaciji pa s 103,9%.

»ZASAVSKI TEDNIK« glasilo SZDL Litija, Zagorje, Hrastnik, Trbovlje • Ureja uredniški odbor • Glavni urednik Stane SUSTAR • Odgovorni urednik Marjan LIPOVSEK • Tiska CP »Gorenjski tisk« v Kranju • Uredništvo in uprava TRBOVLJE, Trg revolucije 11/II; telefon 80-191, poštni predal 82 • Tekoči račun pri Narodni banki Trbovlje 600-13-3-146 • Letna naročnina 720 din (z dostavnino) mesečna 600 din (z dostavnino) • Nenaročeni rokopiisov in fotografij se vračamo

# »Tovarne« v tovarnah

»Tovarne« v tovarnah radi imenujemo ekonomske enote — nekoliko netočno. Seveda. Prav tako lahko govorimo o tovarnah, ki nastajajo iz »tovarn«. Toda teh dveh pojmovanj ne združujemo. Menimo, da ekonomske enote spreminjajo le shemo gospodarjenja. Tako pač lahko mislimo tako dolgo, dokler ne izhajamo iz interesov komune ali komun. Ko se sprašujemo, kako se oblikujejo ekonomske enote, in zakaj prepočas, nam je pred očmi decentralizacija gospodarjenja in upravljanja. Ko pa se vprašujemo, kako vplivajo ekonomske enote na gospodarjenje v komunah, pa mislimo na krepitev koncentracije proizvodnih in gospodarskih sposobnosti, v smislu oblikovanja kombinatov, v katerih so v bistvu celotne gospodarske organizacije to, kar so v njih ekonomske enote.

## ČLANI DELOVNIH KOLEKTIVOV NISO ZADOVOLJNI Z DOSEDANJIMI OBLIKAMI EKONOMSKIH ENOT

Morebiti smo bili v Zasavju v glavnem preveč ozki v pojmovanju ekonomskih enot. Marsikomu se je nemara zdelo, da ekonomske enote ne smejo spreminjati ustaljene ali običajne sheme gospodarske organizacije. Posledica tega je pač ta, da člani delovnih kolektivov niso zadovoljni z dosedanji oblikami ekonomskih enot. Član delovnega kolektiva Stoklarne Hrastnik je na primer zastavil vprašanje svojemu podjetju: »Smo ali nismo za razvoj ekonomskih enot? Če nismo, ne tratimo časa in papirja v razpravah o njih, če smo za njihov razvoj, pa se podvizajmo!« V delovnem kolektivu rudnika Trbovlje-Hrastnik se rudarji pogovarjajo takole: Koliko dobimo po ekonomski enoti? Redki vprašajo: »Kako gospodariti ekonomsko enoto?« Dejstvo pa je, da pri rudniku še vedno ni jasnosti okrog ekonomskih enot, čeprav je bilo imenovanih že nekaj kom's j. ki naj bi pripravile predlog oblikovanja teh enot. Odlaganje, ki je trajalo doslej, ko so se zedinili za vzorec iz velenjskega rudnika, vse leto ni vplivalo vzpodbudno.

## PREVELIKA FORMALNOST — OVIRA ZA USPEŠNEJŠE DELO

Povssem formalne so bile ekonomske enote vse doslej tudi v Industriji gradbenega materiala Zagorje. Tovarna kemičnih izdelkov Hrastnik pa se je odločila za čakanje na zaključek rekonstrukcije. Tudi tovarna dokumentnega in kartnega papirja v Radečah nima urejenih dokončnih razmerij — v ekonomskih enotah — ker je pred rekonstrukcijo. V sedanjem podjetju »Sijaj« v Hrastniku so bile še pred nekaj meseci na 28 delavcev 4 ekonomske enote, v Gradbenem podjetju v Hrastniku pa so z ustanovitvijo ekonomskih enot degradirali takratnega direktorja v vodjo ekonomske enote in s tem praktično favorizirali delitev podjetja na niz neznatnih podjetij. In podobnih pojavov je bilo še precej. To je bila posledica nejasnih pojmovanj, ki so privedla tudi do tega,

da so podjetja kupovala drage vzorce za decentralizacijo po ekonomskih enotah, ki so ostali praktično brez uporabne vrednosti — v predalih.

## ODGOVOR SELE ČEZ NEKAJ MESECEV

Kako je torej z razvojem ekonomskih enot in zakaj je doslej prepočasen? Na to vprašanje bomo dobili odgovor čez nekaj mesecev, ko bodo predstavniki sindikata v Sloveniji analizirali dogajanje na tem področju v 60 gospodarskih organizacijah.

V Zasavju lahko ugotovimo, da je oblikovanje ekonomskih enot dokaj vzpodbudno delovalo na prizadevanje po oblikovanju gospodarskega gospodarjenja v komunah in tudi v raztiščevanju odnosov v gospodarjenju med komunami. Naj samo ugotovimo primer rudnika Zagorje, kjer so izločili iz obsega svoje gospodarske organizacije avtobusni promet; kjer je iz obrata rudnika nastala samostojna gospodarska organizacija TEVE »Varnost« in tako je bilo tudi pred več leti z obratom rudnika, ki danes predstavlja samostojno Industrijo gradbenega materiala. Ze prej se je iz okvira rudnika Trbovlje-Hrastnik izločila Termoelektrarna Trbovlje in iz rudniškega obrata je nastala Strojna tovarna. Trenutno je zastavljeno vprašanje izločitve rudniške opekarne, karnolomov in rudniške gradbene operative, ki naj bi tvorili gradbeno industrijo v Trbovljah skupno s Tovarno zidakov pri Termoelektrarni. Iz gospodarskih enot več gospodarskih organizacij bi torej nastala nova gospodarska organizacija, torej tovarna iz »tovarn«.

## KONCENTRACIJA PROIZVODNJE IN GOSPODARSKE ZMOGLJIVOSTI

V tem so očitni zamegli morebitnega bodočega kombinata. Če ugotovimo, da je Tovarna zidakov termoelektrarne v Trbovljah v kooperaciji z Industrijo gradbenega materiala v Zagorju, in sicer z nevezanostjo na proizvodnjo tamkajšnje hidrarne, in če upoštevamo izračune gradbenih podjetij, da jim kamnolomni in opekarne znatno povečajo realizacijo gradenj, če bi njihovo proizvodnjo prilagodili njihovim potrebam, potem se nam vsiljuje zaključek, da je obseg težnje po krepitvi koncentracije proiz-

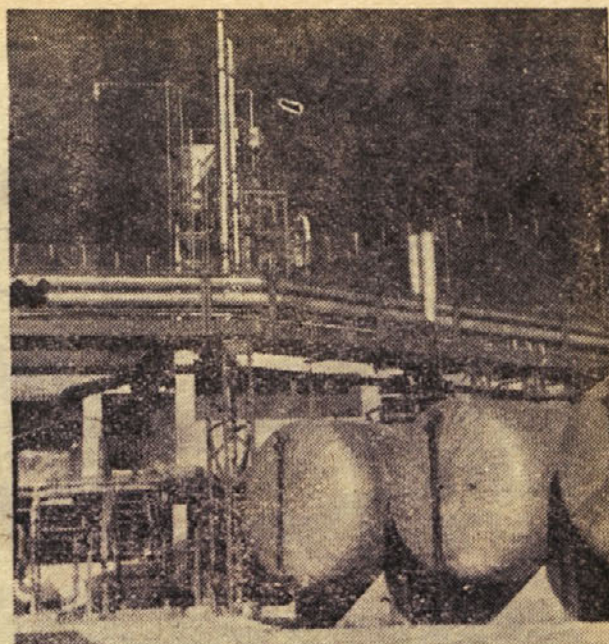
vodnje in gospodarskih zmogljivosti takšen, da prerašča obseg ne samo gospodarskih organizacij, temveč tudi posameznih komun.

## VPRASANJE ODNOSOV KAZE ODLOČNEJE RESEVATI

Ves doseđanji obseg razprav o ekonomskih enotah zagotavlja le na takšni osnovi maksimalno gospodarnost ekonomskih enot. Nekatere velike gospodarske organizacije, predvsem pa rudniki, imajo še vedno kapacitete in sredstva izven uporabe in se bodo morale le-teh iznebiti. Prav v tem je vzrok, da se je zagorski rudnik odločil za to, da se čim bolj razbremenijo. V trboveljskem pa se sprašujejo, ali bodo gospodarske enote, ki naj bi bile izločene iz obsega rudnika, v samostojni obliki res zadostili pričakovanjem. Vprašanje je torej, ali bodo povečale obseg gospodarnosti, torej rentabilnosti. Drugo vprašanje s tem v zvezi pa je, ali bodo eventuelne tovarne iz »tovarn« zagotavljale rudniku vse tisto, zaradi česar jih rudnik sedaj ima in dajale družbi več kot doslej. Vprašanje je torej v tem, ali bodo odnosi med gospodarskimi organizacijami v bodočih oblikah zagotavljali nemotenost proizvodnje v svojem kompleksu. Toda enako vprašanje je zastavljeno tudi odnosom med ekonomskimi enotami v posameznih gospodarskih organizacijah. To je vprašanje pisanih dogovorov, pravih podjetij ali njihovih statutov in sploh zasnov medsebojnih proizvodnih odnosov, ki obvezujejo partnerje med seboj.

## BREZ ANALIZ, IZRACUNOV IN DOKUMENTIRANIH UTEMELJITEV

Sirah pred negativnim izidom reorganizacij v gospodarjenju je lahko utemeljen le tako dolgo, dokler ni predhodnih analiz, izračunov, dokumentiranih utemeljitev. Včasih je bilo in se še dogaja, da kdo predlaga znatne spremembe v gospodarjenju ene ali več gospodarskih or-



Del novih obratov Tovarne kemičnih izdelkov v Hrastniku

ganizacij ali v komunah sploh. Tudi takšne medobčinske odnose torej postavljajo odnosi zasnovani na ekonomskih enotah v čistejšo luč. To pa pomeni, da bodo na ta način postopoma odpravljeni tudi pogoji, ki ohranjajo takšne ali drugačne lokalizme.

Ce je tako, potem dobijo razprave o ekonomskih enotah še globlji smisel in zahtevajo še večjo širino. Razgovori na to temo naj bi torej zajeli predstavnike vseh gospodarskih organizacij v Zasavju in naj bodo torej preneseni iz krogov posameznih gospodarskih organizacij in komun.

## MNOGOKRAT POUČARJENO: CISTI RAČUNI — DOBRI PRIJATELJI!

Geslo, ki nas vodi pri vsem tem, kar želimo doseči z ekonomskimi enotami, pa je vsekakor: Cisti računi, dobri prijatelji! Vemo, da včasih raje kaj prikrijemo, kot pa prikazemo, zlasti tisto, kar nam ni v čast in ne v korist. Poslej slabega gospodarjenja na račun dobrega v celotnem gospodarjenju gospodarske organizacije ne bo mogoče skriti, tudi ne bo moglo ostati pri doseđanji delitvi sredstev rudnika Trbovlje-Hrastnik med obema komunama po sedanjem ključu razmerja 55:45, temveč bo z uvedbo ekonomskih enot postala ta delitev realna — po uspehu ekonomskih enot. Ker vemo, da so perspektive za razvoj rudnika na hrastniškem območju večje, kot na trboveljskem, se bo ta delitev z leti nagibala v korist hrastniškega dela

rudnika, torej hrastniške komun. Tudi takšne medobčinske odnose torej postavljajo odnosi zasnovani na ekonomskih enotah v čistejšo luč. To pa pomeni, da bodo na ta način postopoma odpravljeni tudi pogoji, ki ohranjajo takšne ali drugačne lokalizme.

## VPLIV NA DRUŽBENO ZAVEST PREBIVAVSTVA

Ni za nazadnje omeniti tudi vpliv gospodarjenja po ekonomskih enotah na družbeno zavest prebivavstva, zlasti pa na vzpodbujanje iniciative pri članih delovnih kolektivov. Tudi za to imamo lep primer v hrastniški občini, in sicer v delovnem kolektivu železničarjev križišča Zidani most. Ker na železniški delavski upravljanje še vedno ni zaživelo (niti občina ne ve za njihov delež v gospodarstvu) in ker je znatno zapoznelo za tem upravljanjem v ostalih delovnih kolektivih, se člani tega delovnega kolektiva še zdaj ne morejo čutili povsem samostojne. To se kaže celo v delovanju njihove krajevne skupnosti, kjer se ne najdejo niti tedaj, ko imajo na razpolago sredstva za ureditev kraja. Tako se je na primer zgodilo, da so za ureditev hiše št. 14, ko so denar dobili, zahtevali še — organizatorja.

## NE ČAKAJMO IN NE OKLEVAJMO

Sele na redkih anomalijah, ki še obstajajo v našem družbenem razvoju, lahko opazimo, kakšen razvoj je že dosežen, in potem sele lahko dobera ocenimo potrebo po nadaljnjem razvoju družbenih odnosov, ki so pogojeni vsekakor z razvojem gospodarstva. Prav to pa zahteva od nas, da ne oklevamo z dejanji, ki nam prinašajo napredek.

VIKTOR ŠIREC

# -tovarne iz »tovarn«

# V slogi je moč

Nedavno je v Litiji nastalo iz dveh podjetij (iz »Gradbenika« in Splošnega obrtnega podjetja) novo, močno podjetje. Dosedanje delo prvega kot drugega dosedanjega kolektiva pa kaže, da se ljudje še ne poznajo dovolj med seboj. Odgovorni ljudje, zlasti pri Splošnem obrtnem podjetju, so sklenili, da je treba napeti vse sile, da se kolektiva zlijeta v celoto in nastopata enotno, če hočeta, da bosta prosperirala. Proti takim težnjam za enotnost in skupno delo pa govore določene parole, katerih glavna vsebina je, da ponovno prihaja na dan: mi smo od tu, vi pa od tam! Postavlja pa se tudi vprašanje, kdo je koga »požrl«. Tak način »zlivanja« obeh kolektivov v enega lahko samo obsodimo in ga moramo preprečiti skupno s kolektivi obeh pod-

jetij. Če tega ne storimo, bo škoda obojestranska in utrpeli jo bodo delavci in uslužbenci ter družba.

Simbolična združitev obeh kolektivov je bil tudi skupni sestanek dne 13. julija. Člani so deloma obravnavali nepravilnosti, ki so se svoječasno dogajale v »Gradbeniku«. Važno pa je predvsem to, kar so na tem sestanku posebno poudarili, namreč: treba je gledati, kako bodo delali v bodoče kot enoten kolektiv. »Pranje uma: anega perila« ne bo nikomur koristilo. To ni rešitev iz težav, ampak je rešitev le v skupnem delu, v skupnih naporih in v slogi.

Slušali smo tudi, da za podjetje ni problematično, kaj bodo ljudje delali. Dela je dovolj (stolpnica, Sola Smartno, pošta itd.). Kruha bo dovolj, če bodo vsi člani kolektiva pošteno poprijeli za delo. Dvigniti bo treba kolektivno zavest. Vsak član kolektiva naj čuti, da dela v svojem podjetju, kjer skupno s sodelavci ustvarja sredstva zase in družbo.

Na sestanku je bil izvoljen 9-članski izvršni odbor sindikalne podružnice. Sestavili so tudi kandidatsko listo za 19-članski delavski svet, pred katerim stoji odgovorne naloge.

Od močnega in enotnega kolektiva imamo lahko vsi skupaj velike koristi. Bodoči delavski svet bo moral vzeti svoje delo resno v roke. Naj bo res dejansko najvišji organ v podjetju, toda ne samo na papirju. Delavsko upravljanje je treba dokončno novsem postaviti na trdne noge. Če bi delavsko upravljanje, n. pr. v »Gradbeniku«, imelo gospodarjenje v svojih rokah, se ne bi dogajale take stvari, kakor smo jih slušali na sestanku (netočne informacije o slenjenih pogodbah).

Novemu kolektivu želimo obilo delovnih uspehov. Dosegli jih bo s skupnim delom, dobro organizacijo dela, s popolnim delavskim samoupravljanjem in s skupnim premagovanjem težav.

J. P.

VIKTOR SIREC

## Polletni dosežki

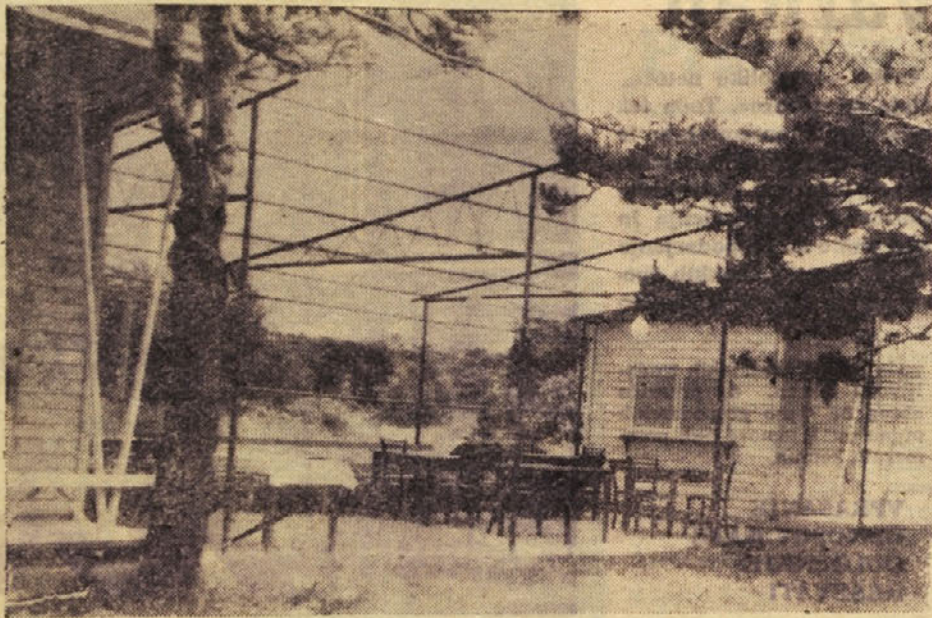
Po podatkih, s katerimi razpolaga LO Trbovlje o polletni količinski realizaciji nekaterih industrijskih podjetij, je razvidno, da nekatere gospodarske organizacije zadovoljivo izpolnjujejo planska predvidevanja.

Delovni kolektiv trboveljske Cementarne je v lanskem polletju proizvedel 39.818 ton cementsa, letos pa v istem razdobju 49.141 ton, kar je pa še pod polletnimi predvidevanji. Ta količinski izpad je posledica zakasnelega poskusnega obratovanja nove peči, tako da je težišče proizvodnje v drugem polletju.

Zlasti tepe polletne rezultate je dosegel delovni kolektiv »EHTa«. Tako so v šestih šestih standardnih proizvodnih skupinah presegli

planska predvidevanja. To pa kaže med drugim tudi na polletno realizacijo in prilaganje potrebam in povpraševanju slednjega. Prav tako so dosegli nadvse ugodne rezultate tudi v »Mehaniki«, saj so v skupini okovja za stavbno pohištvo presegli za 32,1%, pri instalacijskem materialu za 12,2% ter v skupini potrebnih za elektrifiko in kable za 17,5%. Enako so presegli za približno 2,5% tudi vrednosti no proizvodnje.

Določeni zastoj v proizvodnji in hkrati v prodaji pa je opaziti pri Tovarni pohištva, saj so dosegli količinsko proizvodnjo le za 38,7 odstotka. To je posledica tržišča oziroma trenutnega zastaja v plasmaju.



Del weekend naselja občinskega sindikalnega sveta Hrastnik v bližini Pulja

# Slabo obveščanje

Pred tednom je zbor proizvajavcev občinskega ljudskega odbora v Zagorju razpravljati o šestmesečni realizaciji občinskega družbenega plana. Za vsakomesečno obravnavanje problemov gospodarjenja se je zbor proizvajavcev odločil na pobudo občinskega odbora Socialistične zveze. Kaže namreč, da občinski ljudski odbori nekoliko zapoznele obravnavajo realizacijo družbenega plana, kar povzroča slabo obveščanje ljudskih odborov od gospodarskih organizacij, so pa še nekateri drugi vzroki. Tako je na primer pred devetimi dnevi občinski ljudski odbor v Litiji razpravljati šele o realizaciji družbenega plana v prvem tromesečju, je pa že poteklo drugo tromesečje. Tako zapoznele obveščanje ljudskih odborov je vsekakor neučinkovito in je njegova svrha prejško ne zadostitev formalnosti. Prav zaradi tega je pobuda iz Zagorja vse pozornosti vredna.

Podatki, ki jih obravnavajo vsak mesec na zboru proizvajavcev občinskega ljudskega odbora v Zagorju, prav gotovo niso do procenta natančni, ker težijo za tem, da bi bili z dogajanjem na tekočem, ne pa tudi s sleherno desetinko procentov iz izračunov.

Prav je torej, da se s problemi proizvodnje v komuni ukvarja zbor proizvajavcev in da vpliva na gospodarjenje, v kolikor tega vpliva nimajo v dovoljni meri sami organi delavskega upravljanja v gospodarskih organizacijah.

V hrastniški občini na primer že daljša časa ugotavljajo tovariši iz občinske uprave, da jim gospodarske organizacije mesečno ne dajejo na razpolago zahtevanih podatkov in da zaradi tega ne morejo spremljati mesečnega gibanja v gospodarstvu, zaradi česar potem zbor proiz-

vajavcev čestokrat razpravlja »od oka« in torej površno. Umestno pa je ob tem pripomniti, da bi moral sam zbor proizvajavcev ljudskega odbora zahtevati doslednost v zbiranju potrebnih podatkov, in da bi preko svojih članov, ki so obenem člani uprav ali vsaj člani kolektivov gospodarskih organizacij, lahko posredovali pri zbiranju podatkov neposredno pri podjetjih.

Seveda se ta problem ne pojavlja samo v hrastniški občini. Včasih je mogoče razpravljati o gospodarjenju v gospodarskih organizacijah tudi brez natančnih pokazateljev za vsoto občino. Tega načina dela v zboru proizvajavcev so se lotili v zagorski občini. Za pripomniti pa je še dejstvo, da o temi »realizacija družbenega plana občine« govorijo v vseh občinah tudi v ostalih občinskih forumih. Nema lokrat se zgo-

di, da se na več mestih srečajo isti obrabi in da obravnavajo iste probleme, pri čemer prihaja do formalnega obravnavanja. Ob tem pa je pomembno ugotoviti, da razpravljajo o temah (ne sicer vedno) tako, kot jim razpravo nakazujejo ustrezni upravni organi. Od to izhaja težnja dosedanjega predloga novega statuta v hrastniški občini, da bi v bodoče dali pravih poudarka tudi vrstnemu redu pristojnosti od občinske skupščine preko svetov, pri čemer želijo, naj po navodilih občinske skupščine ustrezni sveti usmerijo analiziranje določenih problemov in vprašanj, in naposled naročijo izvršitev tega dela upravnim organom občine.

Tak način dela bi imel gotovo za posledico večjo aktivnosti svetov, ki bi delovali tudi z večjo zainteresiranostjo in odgovornostjo, medtem



Stanovanjsko-poslovni blok podjetja »Elektro-Trbovlje« ob Cesti 9. avgusta v Zagorju, ki ga gradi zagorsko Gradbeno podjetje, je v zadnji fazi gradnje.

# Aktivnejše delo organov upravljanja

Občinska komisija za izvajanje predpisov o delitvi čistega dohodka gospodarskih organizacij in zavodov v Litiji sodi med najdelavnejše v ljubljanskem okraju. Doslej je imela 11 delovnih sej, prisostvovala je pa tudi vsem zasledenjem organov samoupravljanja, na katerih so le-ti razpravljali ponovno o zaključnih računih gospodarskih organizacij. Sicer so pa v Litiji že zaključili s prvo fazo dela komisije, to je z analizo zaključnih računov gospodarskih organizacij za leto 1961.

Tajnik komisije Avgust ŠPAT je povedal, da je komisija ugotovila vrsto pomanjkljivosti, ki jih bo kazalo čimprej odpraviti. Med drugim je ugotovljeno, da so vsebovali dosedanja pravilniki o delitvi osebnih dohodkov gospodarskih organiza-

cij vrsto neekonomskih dohodkov, ki pa niso izstopala verjetno zaradi tega, ker so ustvarjale lani gospodarske organizacije sorazmerno manj dohodka kot prejšnja leta. V pravilnikih o delitvi čistega dohodka pa delitvena razmerja na osebne dohodke in sklade niso zagotavljala trajnejšega razvoja gospodarskih organizacij.

Sicer je ugotovljeno, da so v razpravah okrog analiz k zaključnim računom gospodarskih organizacij za lansko leto dobili proizvajavci na področju litijske občine vse večjo vlogo in je vse bolj tudi čutili aktivnejše delo in bolj samostojnejše odločanje organov samoupravljanja. Zelena pa bi bilo, da bi bili vsi litijski proizvajavci seznanjeni s finančnimi in proizvodnimi načrti podjetij, še posebej s perspektivnimi

plani. Ob vsem tem pa ne bo kazalo pozabiti tudi na večjo družbeno-ekonomsko vzgojo proizvajavcev.

Zdaj v Litiji tudi ugotavljajo, da so osnovna sredstva v gospodarskih organizacijah precej izrabljena. Tako znaša povprečna starost osnovnih sredstev - z izjemo 10 novih prestančnih strojev v Predilnici - od 45 do 50 let. Na podlagi te ugotovitve bo litijska občinska komisija za izvajanje predpisov o delitvi čistega dohodka gospodarskih organizacij in zavodov predlagala zboru

proizvajavcev pri občinskem ljudskem odboru Litija uporabo razpoložljivih investicijskih sredstev in združenih sredstev gospodarskih organizacij za potrebne rekonstrukcije oz. obnove strojnega parka, da bodo litijske gospodarske organizacije lahko konkurenčne.

Ob podrobnejši analizi gospodarjenja v zadnjih letih je postalo tudi očitno, da bo treba nekaj manjših gospodarskih organizacij, ki same nimajo perspektive, združiti. Doslej sta se že združila Obrtno podjetje Litija in

gradbeno podjetje »Gradbenik«, v prihodnje bo pa po mnenju komisije postalo aktualno tudi vprašanje združitve obeh kmetijskih združenj v občini.

Komisija je že zdaj izdelala vrsto predlogov zboru proizvajavcev za odpravo določenih pomanjkljivosti. Razumljivo pa je, da bodo morali v prihodnje zbor proizvajavcev, občinski ljudski odbor in njegovi sveti ter drugi upoštevati priporočila ob največji podpori vseh družbeno-političnih organizacij. - M. L.

## Priprave za analizo osebnih dohodkov

Občinska komisija za izvajanje načel o delitvi čistega dohodka v gospodarskih organizacijah je te dni pregledala vso dokumentacijo in analize vseh 34 gospodarskih organizacij v trboveljski komuni.

Tako je komisija ugotovila, da je obrtno podjetje »Zlatarstvo« izplačalo v lanskem letu 1 milijon dinarjev več za osebne dohodke, kot pa bi smelo. O tem je že razpravljali njihov delavski svet, ki je sklenil, da se mora ta znesek v letošnjem letu nadomestiti bodisi s povečano proizvodnjo ali pa s povrnitvijo sredstev.

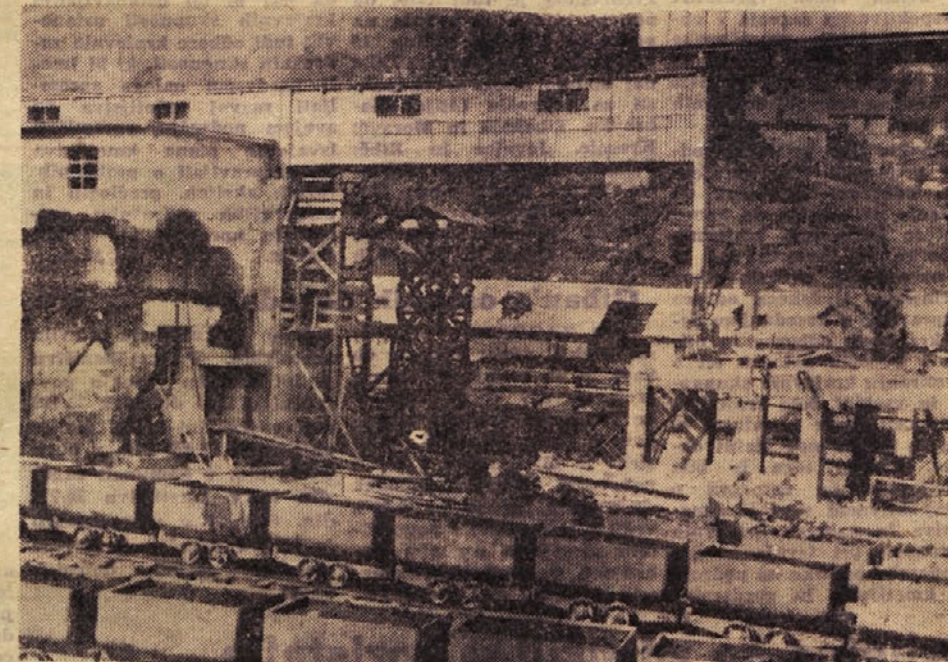
Komisija je prav tako ugotovila, da so v trgovskem podjetju »1. junij« lani izplačali za osebne dohodke približno 3 milijone dinarjev več, kot pa bi smeli. Za to podjetje pa komisija še ni zavzela dokončnega stališča in bo o predloženi dokumentaciji še razpravljala. Kaže pa, da gre za prevelike osebne dohodke, ki niso bili v celoti zaslug kolektiva.

Komisija izdeluje sedaj analizo osebnih dohodkov, na podlagi katere bo ugotovila povprečni osebni dohodek v komuni in tako določila najnižji osebni dohodek v komuni, ki je potreben za določen življenjski standard. Iz dosedanjih ugotovitev je razvidno, da so izkazani osebni dohodki precej različni od podatkov, ki so jih gospodarske organizacije predložile LO na obrazcu DOD (delavec osebni dohodek). Ugotovljeno je, da so ti podatki precej višji od tistih, ki jih gospodarske organizacije izkazujejo v DOD, kar kaže, da gospodarske organizacije ne izkazujejo vseh izplačil, ki grejo iz skladov osebnega dohodka, zaradi česar tudi ugotovitve, s katerimi razpolaga LO, niso točne.

Jasno je, da bodo morale gospodarske organizacije izpoinjevati te obrazce bolj dosledno ter v njih navesti vsa dejanska izplačila, tako da ne bodo take očitne razlike med DOD in zaključnimi računi, ki morajo vsebovati vsa izplačila.

Na omenjene razlike je komisija naletela pri Elektranji in Mehaniki ter še nekaterih drugih gospodarskih organizacijah.

J. Savšek



V Zagorju so v teku dela pri rekonstrukciji separacije Rudnika Zagorje

## Problemi kmetijstva in gozdarstva

Pred nedavnim je bila seja izvršnega odbora občinskega odbora SZDL v Trbovljah, katere so se udeležili tudi predstavniki KZ Trbovlje, nadalje predstavnik LO ter zastopniki krajevnih organizacij Socialistične zveze Klek, Gabrsko in Dobovec. Glavna tema razprave na tej seji so bili problemi in naloge razvoja kmetijstva in gozdarstva v trboveljski komuni.

Ze v uvodnih mislih o tem vprašanju je bilo poudarjeno, da je razvoj kmetijstva in gozdarstva v občini neločljivo povezan, in da bi bilo zgrešeno, probleme obeh gospodarskih vej proučevati ločeno. Udeleženci tega posvetovanja so naglasili, da je napačno mnenje, češ da kmetijstvo in gozdarstvo v trboveljski komuni glede narodnega dohodka ne pomenita mnogo. Upoštevati je namreč treba, da so v komuni štirje krajevni odbori izključno kmečkega značaja, nadalje da kmetijstvo ni zgolj gospodarski problem, temveč je tudi družbeno-politično vprašanje. Ob tej priložnosti je bila poudarjena potreba, da naj bi Kmetijska zadruga Trbovlje spričo okolice, da je kraj močan potro-

šniški center za kmetijske pridelke, pridelovala na razpoložljivih površinah čimveč kmetijskih proizvodov (krompirja, sadja, zelenjave, mesa, mleka itd.) ter da bi se obdelovalne površine kar najintenzivneje izkoristile za večji donos in plasma na trboveljskem trgu.

V nadaljnji razpravi v vprašanju nadaljnega razvoja kmetijstva in gozdarstva v komuni je bilo poudarjeno, da je treba kmetijskim proizvajalcem temeljito obrazložiti velik pomen razvoja obeh teh gospodarskih vej. Ugotovili so, da bo treba razmišljati tudi o nadaljnji organizacijski izpopolnitvi in razporeditvi dela ter o medsebojnem povezovanju v KZ, če hočemo doseči večje in boljše rezultate. Prav tako bo potrebno najtesnejše sodelovanje tudi med svetom za kmetijstvo pri LO in pristojnimi organi KZ glede razvoja kmetijstva in gozdarstva. Pozitivno in tesno sodelovanje je pa potrebno tudi med KZ in njenim lesnim obratom, gozdnim obratom in tudi službo gozdnega gospodarstva. Poudarili so prav tako potrebo perspektiv-

nega plana celotnega razvoja v obeh gospodarskih vejah. Planiranje naj bi bilo takšno, da ne bi nastale nepotrebne težave. Kmetijska zadruga naj bi proučila tudi kooperacijsko sodelovanje z individualnimi proizvajavci, kjer bi morali iti v dve smeri: v gozdno in kmetijsko proizvodnjo. Ugotovili so med drugim, da je važna naloga KZ nadaljnji razvoj živinorejskega obrata, kjer bi zadrugi moral nuditi določeno pomoč tudi LO. Tu bi bilo treba razmišljati o postopnem odkupu zemljišč, ki sedaj tvorijo osnovo živinorejskega obrata.

### Novi bunkerji v zagorski industriji gradbenega materiala

(ma) ZAGORJE - V industriji gradbenega materiala v Zagorju pripravljajo gradnjo bunkerjev za premog in hidrirno apno, s čimer bi odpravili dosedanje tesno grlo v proizvodnji. Načrta za bunkerja za premog in hidrirno apno sta že izdelana, vendar z deli še ne morejo začeti, ker čakajo na soglasje zaradi predvidene predstavitev železniških tirov.

V nadaljnji razpravi so proučevali še produktivnost kmetijske proizvodnje, izobraževanje obstoječega kadra v KZ in ostala tekoča vprašanja na tem področju. Posebno pa so podčrtali potrebo proučevanja problemov glede nadaljnega razvoja kmetijstva in gozdarstva v najtesnejšem sodelovanju s kmetijskimi proizvajavci.

### Za 15 odstotkov ceneje

(ma) ZAGORJE - V prizadevanjih, da se poceni gradnja, zlasti še stanovanjska izgradnja, je delovni kolektiv Gradbenega podjetja iz Zagorja znižal s 1. julijem v povprečju za 15 odstotkov cene gradbenim elementom, ki jih izdeluje v stranskih obratih podjetja.

### Ukinitve poverjeništv

(s) TRBOVLJE - Z ustanovitvijo nove gospodarske zbornice za ljubljanski okraj se bo ukinito dosedanje poverjenišvo gostinske zbornice za zasavsko območje v Trbovljah. Sedaj se bodo po potrebi ustanovile sekcije, ki bodo registrirale in reševale vse morebitne gostinske probleme v okviru nove gospodarske zbornice.

# Novo: odbori krajevnih zadružnih skupnosti

Na področju občinskega ljudskega odbora Litija je zdaj 26 krajevnih odborov. To sorazmerno precejšnje število je - gledano z gospodarskega in družbeno-političnega stališča - oviralo izvajanje širše gospodarske politike v litijski občini. Ta razdrobljenost krajevnih odborov je med drugim tudi povzročila, da so se krajevni odbori ubadali le z reševanjem vprašanj komunalne dejavnosti za posamezne vasi, druga važna vprašanja perspektivnega razvoja v občini, izvajanja proračunske politike in drugo, so pa le bolj poredko ali nikoli prišla na dnevne rede sej krajevnih odborov.

Zavoljo tega je ljudski odbor priporočil vsem krajevnim odborom v občini, da skličejo najkasneje do konca meseca julija seje krajevnih odborov, na katerih naj bi v navzočnosti predstavnikov občinskega ljudskega odbora razpravljali o dosedanjem delu krajevnih odborov in njihovih bodočih nalogah ter o formiranju krajevnih skupnosti in vsebini dela krajevnih skupnosti glede na vlogo, ki jim jo bo dal nov statut občine. Zraven tega je bila predlagana še razprava o perspektivnem razvoju kmetijstva in nalogah krajevnih skupnosti pri izvajanju gospodarske politike na področju kmetijstva in gozdarstva.

ter o komunalnih investicijah v občini in lokalnih komunalnih gradnjah.

Doslej je imelo seje že 21 krajevnih odborov, sej pa še niso sklicali krajevni odbori Jevnica, Ribče, Črni potok, Reka - Gozd in Stangarske poljane. Člani krajevnih odborov so se strinjali s predlogi občinskega ljudskega odbora Litija o bodoči vlogi, nalogah in pristojnostih, ki jih bodo imele krajevne skupnosti v litijski občini. Predlagano je tudi bilo, da naj bi bilo v prihodnje na področju litijske občine 13 krajevnih skupnosti. Tako naj bi bile krajevne skupnosti za področje Litije; Gabrovke, Tihaboja in Moravč; Kresnic, Jevnice in Ribč; Primskovega, Ješč in Sobrač; Velike Kostevnice; Hotiča; Smarjina, Zavrstnika in Črnega potoka; Jablanice, Cerovice, Brega in Gradiških

laz; Save; Vač; Polšnika in Konjšice; Dol in Gradišča ter Stange, Stangarskih poljan in Reke - Gozda.

Na zadnjih sejah krajevnih odborov na področju litijske občine je bilo slišati tudi precej pripomb na račun dela kmetijskih zadrug, zlasti še Kmetijske zadruge Litija, pri čemer je bilo poudarjeno, da imajo strokovni kmetijski uslužbenci premalo stika s kmetijskimi proizvajalci. Predlagano je pa tudi bilo, da naj bi ob ustanavljanju krajevnih skupnosti ustanovili tudi odbore krajevnih zadružnih skupnosti, ki bi imeli predvsem nalogo spremljati razvoj kmetijstva na svojem področju, spremljati izvajanje plana kmetijstva ter razpravljati o problemih, raznih akcijah, predlogih in priporočilih zadrugnim svetom in upravam kmetijskih zadrug.



Ob koncu lanskega leta so v Zgornjih Trbovljah na trgu Franca Fakina odprli edino samopostrežno trgovino v Trbovljah. Določen odpor potrošnikov proti samopostrežbi je pa kmalu nehal, ko so gospodinje spoznale, da si lahko hitro postrežejo in tako pridobijo veliko časa. Kako velik promet je v samopostrežbi, nam najbolje pove podatek, da je bil enodneveni izkupiček že 500.000 din. V trgovini poudarjajo, da so se potrošniki navadili na specializirano trgovino ter da je promet enakomeren, le ob praznikih, plačilnih dneh in sobotah je pa opaziti nekoliko večji promet.

## Cene in marže

Nedavno tega je LO Trbovlje sprejel sklep o določenih maržah za trgovska podjetja v komuni, kar je imelo za posledico sprostitev cen na lanske leto decembrsko raven. Ta sprostitev cen je v povprečju 3-odstotna pri industrijskih artiklih v korist potrošnika, pri prehrabnih artiklih je pa opaziti delno povišanje cen.

Težkoče v vzdrževanju oz. roma vsklajevanju cen z decembrsko ravni so v tem, da sami proizvajalci pošiljajo blago po višjih cenah kot lani. Tako npr. pošilja »Zitc Makedonija« riž »Biser« po 10 dinarjev dražje za kilogram. Ugotovili so tudi, da proizvajalci isto blago pakirajo drugače in ga prodajajo po dražji ceni. Enako je s tovarno kruha in peciva »Soko« iz Beograda, kjer so podražili napolitanke za deset dinarjev, trgovsko podjetje »1 junij« pa je dvignilo ceno za 20 dinarjev, se pravi od 480 na 500 dinarjev za kg. Prav tako so zvišali ceno čajnim kolutičem za 30 dinarjev za kg, čeprav je nakupna cena le za 10 din večja kot lani. Pivo - prej nakupna cena 175 din, prodajna 200, sedaj nakupna cena 170, prodajna 220 din za liter. Parkeina pasta prej 260, sedaj 210, prodajna cena 272 dinarjev. Kupna cena rezancev prej 225 din, prodajna cena 260 din, sedaj nakupna cena 234, prodajna pa 280 din za kilogram.

Določeno krivdo za povišanje cen nosi trgovsko podjetje »1. junij« ter proizvajalci. Trgovsko podjetje prodaja zraven povprečno določene marže tudi ostale prehrabne artikle, katerih cena je regulirana s prejšnjimi predpisi (mast, sladkor, moka). Če ne upoštevamo alkoholnih pijač, kalkulira trgovsko podjetje »1. junij« v špeceriji maržo od 12 do 30 odstotkov tako, da povprečna marža ni večja od 18 odstotkov. Ta povprečni pribitek od 12 do 30 odstotkov je pa določen od delavskega sveta zato, da kalkulant lahko drži enotnejše cene v vseh poslovalnicah zaradi različnih nakupnih cen. Podjetje kalkulira tako, da imajo enotne cene v vseh poslovalnicah. Jasno je pa, da ni pri vseh artiklih enotne cene.

Pri pregledu ustvarjene marže so ugotovili, da so lani dosegli povpreček neto marž 14,97 odstotkov, letos pa 14,87 odstotkov. To pa kaže, da so delno v povprečju znižali cene tudi prehrabnih artiklov in daje opaziti tendenco zniževanja cen na lanske leto decembrsko raven.

Jasno pa je, da ima podjetje precejšnje težave, ki jih povzročajo pasivne poslovalnice. Ena izmed glavnih nalog delavskega sveta je, najti pot, da se te poslovalnice spravijo na rentabilnejšo bazo, oziroma kje dobiti sredstva za krije izgub. Tu so zajete v glavnem odobrene poslovalnice in tiste, ki prodajajo špecerijsko blago razen Požuna in Blagovnice.

### Analiza poslovanja

(ma) LITJA - Oba zbora občinskega ljudskega odbora Litija sta sklenila, da naj svet za gospodarstvo pri občinskega ljudskega odboru izdelava analizo o gospodarskem položaju in perspektivah vseh manjših gospodarskih organizacij v občini. Zraven tega so predlagali, da naj bi obrtne delavnice, kjer zaposlujejo po enega ali dva delavca in poslujejo z izgubo (Krojaštvo, Cevljarstvo itd.), predlagali v redno likvidacijo.

### Še okrog 100.000 srajc za izvoz

(ma) ZAGORJE - V tovarni konfekcije in pletenja »Sava« v Zagorju so v prvih šestih mesecih letos predelali za izvoz okrog 133.000 kv. m blaga in izdelali okrog 68.000 srajc. Računajo, da bodo letos predelali za izvoz še okrog 200.000 kv. m blaga in izdelali nad 100.000 srajc.

## Gibanje osebnih dohodkov

(ma) ZAGORJE - Občinski ljudski odbor Zagorje ob Savi je na zadnji seji zbora proizvajalcev objavil podatke o gibanju osebnih dohodkov v maju letos. V industriji je bil dosežen v maju povprečni osebni dohodek 30.885 din, in je za 9,49% večji v primerjavi s povprečnim mesečnim osebnim dohodkom v prvih štirih mesecih letos ob nekoliko

(0,81%) zmanjšanjem števila zaposlenih. V gradbeništvu je bil dosežen v maju povprečni osebni dohodek 26.479 din, v trgovini 21.286 din, v gostinstvu 23.027 din, v obrti 25.020 din, v komunalni 26.557 din in v kmetijstvu 30.778 din. Skupaj v gospodarstvu je bil pa dosežen povprečni mesečni osebni dohodek 30.037 din.

## Prijetno so združili s koristnim

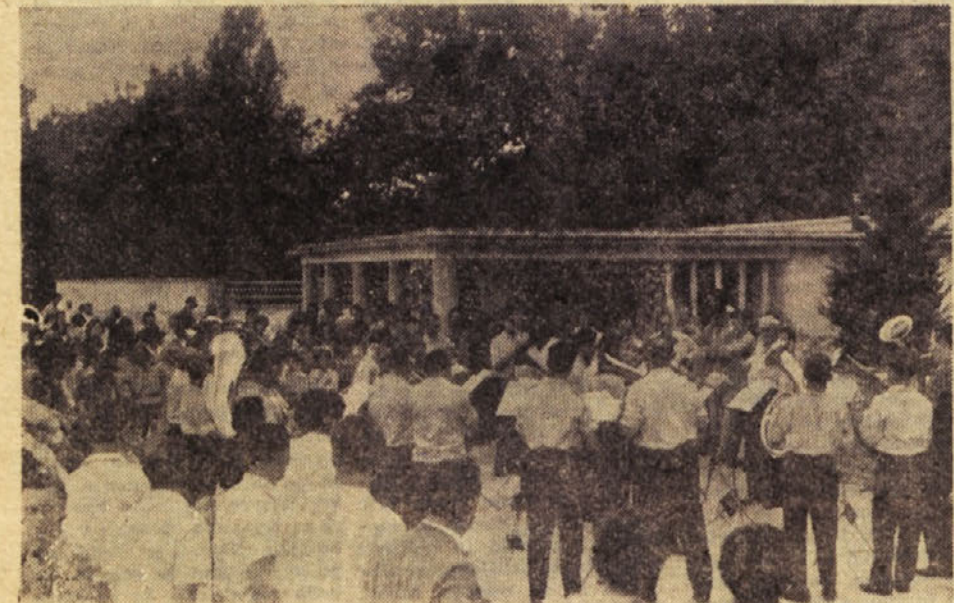
Zaključek sezone je bil za Svobodo-Center in njene sekcije v sezoni 1961/1962 bogat in ploden. Za uspešno delo je upravni odbor društva priredil preteklo nedeljo za sodelujoče sekcije skupen izlet z avtobusi v Slovensko Primorje. Prijetno na tem izletu so združili tudi s koristnim. Ob tej priliki so izletniki obiskali bolnišnico za kostno in sklepno tuber-

kulozo v Valdoltri in tamkajšven programa obiskali najpriredil enourni koncert. Na terasi ob morju so se zbrali bolniki in osebje bolnišnice na verandi in okrog nje. Godba na pihala iz Trbovelj ter mešani pevski zbor »Slavček« in moški zbor »Zarja« so bolnikom in osebju bolnišnice pripravili lep dopoldanski kulturni užitek in razvedrilo.

Ob koncu so godbeniki še

ar. mlažše bolnike, ki ne morejo hoditi, in jim posebej zaigrali.

Bil je to lep in prijeten obisk, ki bo ostal članom Svobode-Center še dolgo v spominu. »Se vas bomo obiskali!« so ob zaključku zaklicali Trboveljčani, ko so zadovoljni odhajali iz Valdoltre.



Trboveljčani ob koncertu v Valdoltri

# Povečati vlogo Trbovelj v turizmu Slovenije

Svet za turizem in gostinstvo pri okrajnem ljudskem odboru je pred kratkim razpravljal med drugim tudi o perspektivnem programu o razvoju turizma in gostinstva v zasavskem turističnem območju.

Ker menimo, da bo obravnavano gradivo zanimalo tudi naše bravce, smo se odločili, da v današnji in prihodnjih treh številkih nanizamo nekaj značilnosti iz perspektivnega programa o razvoju turizma in gostinstva v Zasavju.

Ugotovljeno je, da je vloga Zasavja v turizmu Slovenije trenutno še izredno majhna. To ni v najmanjši meri posledica slabe cestne povezave oziroma slabega stanja cest.

To kar velja za Zasavje kot celoto, velja tudi za samo občino Trbovlje, saj je v pogledu turizma v primerjavi z ostalo Slovenijo ta predel slabše razvit kljub ugodnim naravnim pogojem. To je tudi razumljivo, če upoštevamo, da v sami turistični dejavnosti ni bilo vloženo večjih sredstev, razen v gradnjo in obnovo planinskih domov na Kumu, Mrzlici in Partizanskem vrhu ter v kopališče z olimpijskim plavalnim bazenom, kar se tudi odraža v povečanem turističnem prometu zadnjih let. Majhna povprečna doba bivanja označuje turistični promet občine Trbovlje kot izrazito posloven oziroma izletniški.

Izredno pereče je vprašanje prenočitvenih kapacitet, saj je v samem mestu le malo sob. Premajhno število prenočitvenih kapacitet glede na pomen, ki ga imajo Trbovlje v poslovnem turizmu in na potrebe po širši uveljavitvi rekreacijskega izletniškega turizma, je še bolj pereče, zlasti če upoštevamo, da ni na voljo zasebnih turističnih sob in prenočitvenih možnosti v weekendih in campingih. Obstoječe stanje v gostinstvu je nezadovoljivo in zahteva perspektivno ureditev gostinske mreže. Obstoječi obrati so v glavnem urejeni za postrežbo v klasičnem smislu, razen restavracije »Turist«. Večji del obratov je pa potreben tudi temeljite prenovitve.

Na podlagi dosedanjega razvoja ter razpoložljivih prirodnih in ostalih pogojev pa je mogoče pričakovati, da se bodo Trbovlje v prihodnje še bolj uveljavile v poslovnem turizmu, istočasno pa tudi kot primerno izhodišče za izlete v okolico s številnimi razgledišči in izletišči, ki omogočajo temu področju glede na število zaposlenih nujno potreben razmah rekreativnega turizma. Pospeševanje te vrste turističnega prometa pa zahteva gradnjo materialnih osnov

• Nova Zasavska cesta bo bistveno povečala možnosti za nadaljnji razvoj turizma, tako v Trbovljah kot v vsem Zasavju.

• Trbovlje potrebujejo povečane prenočitvene kapacitete že zaradi poslovnega turizma. V prihodnje je pa

pričakovati razvoj športnega in izletniškega turizma v okolico Trbovelj, za katerega bi kraj služil za izhodišče.

• Potrebna je zgraditev avtobusnih postaj na vseh postajališčih.

• Na Kleku, priljubljeni izletniški točki Trboveljčanov, je treba adaptirati že

ključno za pospešitev turizma.

• Obnova in modernizacija gostišča »Na hribčku« je že v teku. To gostišče je locirano v središču rudarskih kolonij, in tja rudarji radi zahajajo.

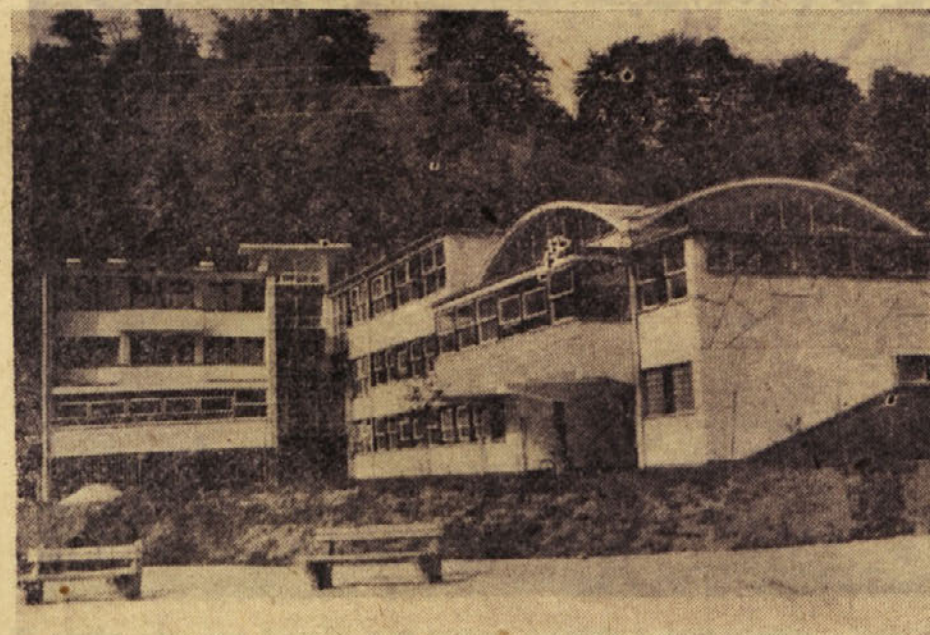
• Glede na nadaljnjo rekonstrukcijo trboveljske Ce-



Mrzlica

obstoječo gostilno v hotel ali sodoben gostinski obrat, ki bi imel tudi tujske sobe. Sam kraj je izrazito turističnega pomena in bo dom služil iz-

mentarne in s tem celotnega postajnega območja je v načrtu rušenje Kolodvorske restavracije in bo potrebno to gostišče nadomestiti z novim



Poslopje Podjetja za ptt promet Trbovlje



Podmeja nad Trbovljami je zdaj znana kot priljubljena izletniška točka Trboveljčanov, računajo pa, da bi tam zgradili rekreacijsko središče

gostiščem, verjetno nekje v bližini postajnega postopja.

• Ob dograditvi nove Zasavske ceste bo potrebno na desnem bregu Save nasproti železniške postaje zgraditi turistično-gostinski objekt. Zasnova tega turistično-gostinskega centra ob Zasavski magistrali predvideva zraven gostinskega objekta s prenočitveni parkirni prostor, bencinsko črpalko, nudenje turističnih informacij s prospekti, spominki, turistično literaturo, razglednicami in podobnim.

• Na Mrzlici bo treba adaptirati oz. razširiti planinski dom.

• Veliko število zaposlenih v Trbovljah zahteva ureditev rekreacijskega središča na Podmeji z novogradnjo gostišča, ki je nujno potrebno ob upoštevanju dejstva, da je tod prehod iz Zasavja v Savinjsko dolino. Od Podmeje drži do Mrzlice tudi nova cesta, po kateri je mogoč prevoz z avtomobili, in je tako gradnja rekreacijskega središča na Podmeji še bolj opravičljiva. Ob tem rekreacijskem središču bi kazalo kasneje zgraditi še weekend naselje, za ureditev katerega naj bi dale sredstva gospodarske organizacije in tudi zasebniki.

• V Domu na Partizanskem vrhu bi bilo treba rešiti problem pitne vode, saj je sedaj na razpolago le deževnica.

• Na Kumu je treba zgraditi cesto, da bo mogoče tudi to postojanko približati večjemu številu turistov, na drugi strani pa omogočiti izkoriščanje do sedaj težko dostopnih gozdov, kar še potrjuje upravičenost gradnje te ceste.

• Zgraditi bi bilo treba cesto Klek-Planinska vas-Knezdol in njeno povezavo preko že obstoječe ceste s Podmejo.

• Potrebna bi bila tudi novogradnja zimskega bazena, predvsem za rehabilitacijo delovnih oz. poklicnih invalidov. Nujnost gradnje takšnega objekta za rekreacijo delovnega človeka na eni strani in kot športno vzgojni objekt na drugi strani je pokazal obstoječi plavalni bazen, ki je prezaseden. Načrti za novogradnjo so v pripravi.

V razpravi o perspektivnem programu razvoja turizma in gostinstva na področju trboveljske občine so člani sveta za turizem in gostinstvo pri okrajnem ljudskem odboru Ljubljana med drugimi naglasili:

• - v okviru programa določiti prioriteto gradenj;

• - posvetiti več pozornosti izgradnji in organizaciji družbene prehrane.

• Sedaj se rešuje problem družbene prehrane v redni gostinski mreži, ki pa obstoječih potreb v celoti ne more kriti;

• - aktivneje je začeti reševati pomanjkanje prenočitvenih kapacitet;

glede na močan poslovni dotok gostov in razgibano tradicionalno športno dejavnost;

• - glede na ugodne prirodne pogoje aktivneje izgrajevati objekte za dnevni in tedenski oddih delavcev. V to izgradnjo naj se aktivno vključijo turistično društvo, delovni kolektivi in občinski sindikalni svet in

• - razčistiti vprašanje, ali naj postanejo Trbovlje izhodišče za izlete samo za domačine ali za turiste nasploh,

(ma)

# Letos tretjič med nami

## Obisk pri graditeljih nove Zasavske ceste

Ze večkrat smo pisali o Zasavju. In že tretje leto nas gradnja nove Zasavske ceste in o njenih graditeljih - pripadnikih naše Jugoslovanske ljudske armade. Pred 22. julijem - dnevom vstaje slovenskega ljudstva smo se odločili, da jih obiščemo in objavimo slikovno reportažo o pripadnikih JLA, ki nam v Zasavju grade novo cesto, pravzaprav nam odpirajo okno v svet.

Letos so že tretje leto v

navdušujejo s svojim nesebičnim in požrtvovalnim delom, v želji, da bi nam čimprej zgradili cesto, na katero je Zasavje čakalo desetletja.

Nova Zasavska cesta je že vidna, pravzaprav so pa do ločeni deli ceste že zgotovljeni, se pravi, zgrajen je spodnji ustroj ceste, na katero je treba položiti samo še asfalt. Pripadniki JLA pospešeno delajo. Posebne težave v delu predstavljajo Cesarske kamre, kjer odstranjujejo tunel, ki so ga zgradili lani. Čeprav je delo težavno, pripadniki JLA krépkopresegajo dnevne norme.

Savska tesen je v času, kar so prišli med nas pripadniki JLA povsem oživela. V njej se je pesem vrtalnih kladiv spojila z mladostno močjo mladih fantov iz vseh naših republik. Mladostni polet in volja, da bi cesto čimprej dogradili - to je želja vseh tistih, ki grade novo Zasavsko cesto.

Kot druga leta se je tudi svet!

Upamo, da vam bomo s pričujočo reportažo prikazali del vsakdanjega življenja pripadnikov JLA na trasi nove Zasavske ceste in del prizadevanj, da bi bili delovni dosežki kar največ prekoračeni.

Ko se bomo čez leta vozili po novi Zasavski cesti, ne bomo nikdar pozabili njenih graditeljev - pripadnikov JLA, ki bodo s svojo nesebičnostjo in požrtvovalnostjo ter mladostnim zaletom pripomogli, da bo dobilo Zasavje zdaj v novi socialistični domovini svoje okno v svet!

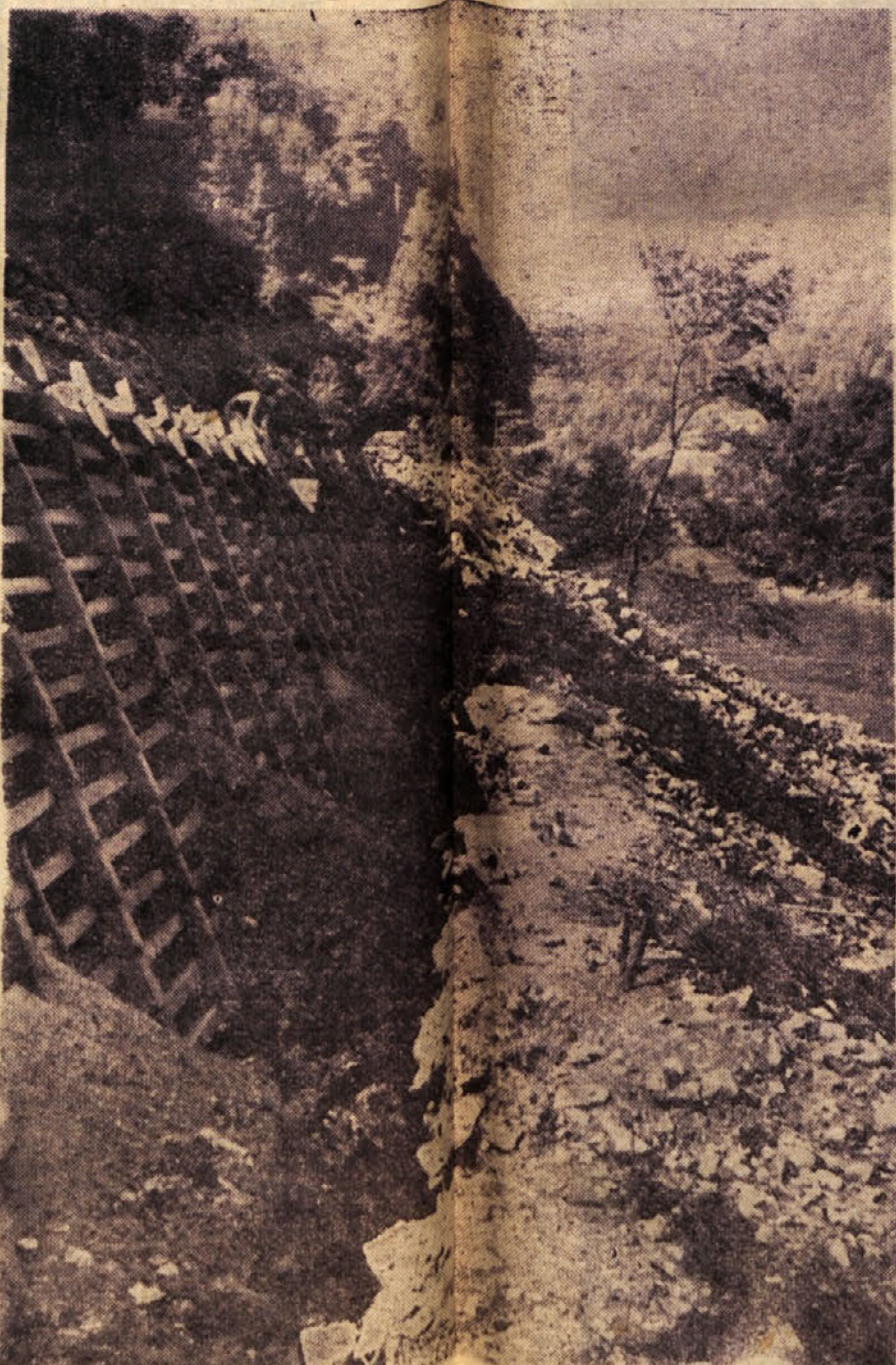


V Cesarskih kamrah so se pripadniki JLA krépkoprijeli s kamenjem. Lansko leto so to gradili predor in ga tudi prebili. Letos so pa geologi ugotovili, da bi predor predstavljaval nevarnost za promet in so se zato odločili, da ga porušijo in zgradijo usek. Delo v skalah tik nad strugo reke Save je izredno nevarno in zahtevno.



Tole je še en posnetek Cesarskih kamer, najtežavnjšega področja pri gradnji nove Zasavske ceste

**Pripadniki JLA - graditelji nove Zasavske ceste čestitajo ob 22. juliju**

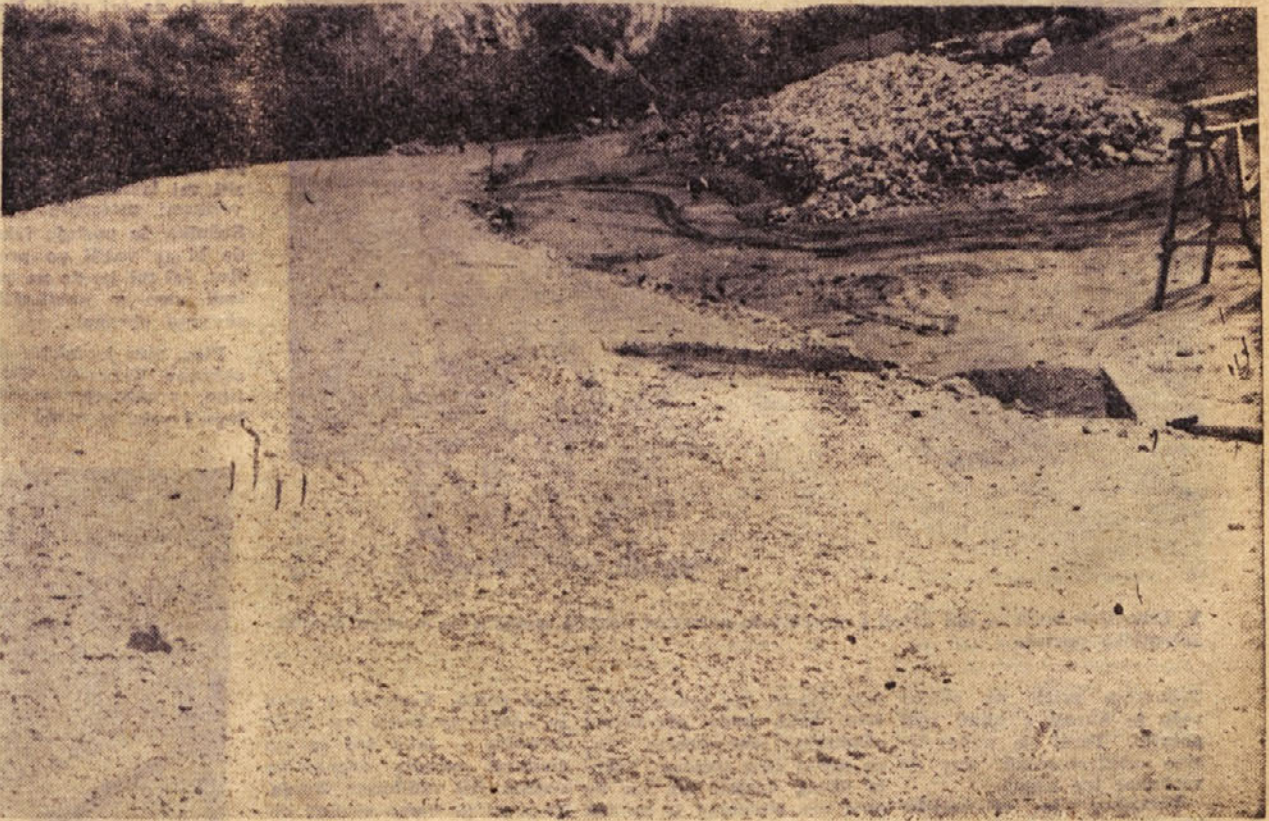


Na Zasavski cesti so prvič začeli graditi oporne zidove sistema »kašt«. Ta sistem se je povsem obnesel in ga bodo verjetno uporabljali tudi pri gradnji opornih zidov drugod

Tale na sliki pripravlja jamo za mino. Z miniranjem si pripadniki JLA pri gradnji nove Zasavske ceste lajšajo težko delo



Spodnji ustroj cestišča je treba zdaj še nekajkrat poveljati. Pa tudi potem še ne zmanjka dela. Tu in tam je treba vložiti še kamenje, da bi bilo cestišče kar najboljšo



Na odseku trase nove Zasavske ceste nasproti postajnih poslopj železnice v Zagorju je že zgotovljen del nove Zasavske ceste, seveda v spodnjem ustroju. Nanj bi bilo treba položiti samo še asfalt in že bi se lahko udobno zapeljali po tem odseku ceste



# Trboveljska panorama

Smo na majhnem, trboveljskem, poletno-turističnem potevanju. Opazujemo in ocenjujemo to in ono. To nam ugaja, ono pa bi najrajši grajali... Da, smo pač taki! Razpravljamo o športnih dosežkih, se razburjamo, dokazujemo, da bo tako in nikakor drugače, se zedinimo, in že najdemo novo temo razgovorov... Cene, vreme, gostinstvo, letovanje, in kdo bi vedel kaj vse. Razpravljamo s prijatelji, gremo na sprehod in opazujemo ter ocenjujemo.

»Poglej no, kako točni so sedaj avtobusi. Vidiš, pa smo končno le rešili tudi to hudirjevo vprašanje. Sedaj je mir in — red«, se pogovarjata dva uslužbenca, ki sta prej velikokrat »spustila« tudi kako krepko na račun mestnega avtobusnega prometa. Da, sedaj je res tako. Avtobusi vozijo nenehno gor in dol, so točni in ni se ti treba več bati, da boš zastoj čakal na avtobus in da ti bo kdo dejal: »Zastoj čakaš, že pred petimi minutami je odpeljal!«

Vidi se, da so člani delovnega kolektiva oziroma ekonomske enote SAP-Turist v

saj dan za dnem napolnijo bazen.

Toda pravega zadovoljstva ni, kopavec se hudojejo nad slabim vremenom, uslužbenec kopališča pa na oboje: na kopavce in slabo vreme. Tarkako: »To slabo vreme nam bo čisto pokvarilo turistično sezono«. Je že tako, da ne vemo, ali je poletje ali spomlad! Zadnje dni so pa kar še nekako zadovoljni prvi in drugi: sonce je pregnalo temne oblake in segrelo ozračje. Sezona kopanja je v teku!

Samo pogledajte, že zjutraj takele okrog osme ure je že kar precejšen živžav v kopalnici, najmlajši Trbovelj-



Stadion »Rudarja« v Trbovljah — v poletnem popoldnevu

je voda še kar prijetna, samo hladno ozračje da jim še malo nagaja. Upajmo, da se bo tudi to kmalu izboljšalo. Kaže pa, da kopavec niti slabo vreme ne ovira pri kopanju.

Rudarjev nogometni stadion ima tudi »priznani«

ostre borbe in trepetal... Največji komunalni cestni problem je bila dolgo časa cesta od Sušnika do železniške postaje, ki je bila strah in trepet vseh voznikov. Ne vem, če je res, toda nekdo je prav vneto zatirjeval, da je sam videl, kako se je neki ubogi voznik komaj skobacal iz fišča, ki je padel v veliko luknjo na tej cesti. No, zdaj si pa počasi oddaljujejo vsi vozniki, ker bo že letos odšel v pozabo ta del cestišča.

Te dni je prispel tudi stroj za polaganje betonske mase, in kot zagotavljajo izvajavci, se bodo že v septembru vozili vsi lasniki vseh vrst in velikosti motornih vozil od Sušnika do postaje tako, kot da bi se vozili po preprogi. Res, žal mi je, da ne spadam tudi sam v »motorizirano« skupino občanov.

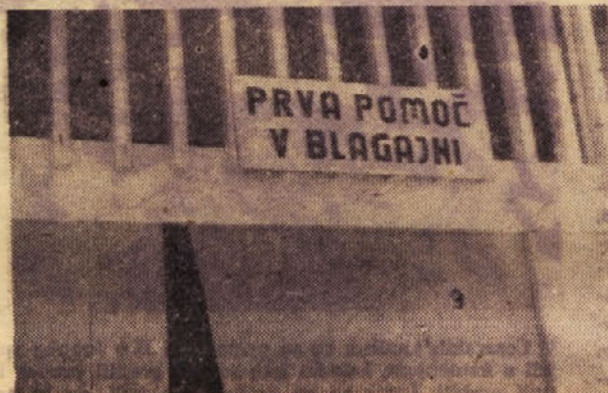
Ples, ples je deviza mladih občanov Trbovelj. Čisto po tiho, pravzaprav samo prišepnil vam bom, da se bodo

že v kratkem lahko vrtela ob prijetnih zvokih najmodernejših skladb hrčka dekleta na letnem vrhu pri Restavraciji. Prišepnil sem vam zato, ker se bojim, da se ne bi kdo premislil in našel objektivne vzroke in težave, da plesa ne bi bilo. Kot obetajo, bodo vneti plesavci lahko segrevali pete vsak večer.

Obilo zabave in uspehov! Kot vse kaže, bodo morali kmalu postaviti še kako lično kočjo na bližnjih planinah okrog Trbovelj, kajti vsak dan in zlasti ob nedeljah in sobotah je vse več Trboveljčanov, ki se zatekajo v naravo. In veseli so, da posluje vsak dan v lovski koči nad Podmejo prijazen gostilničar, ki vsem žejnim in lačnim kmalu poteši žejo in lakoto.

Za sedaj bo dovolj potepa, kdaj drugič pa kaj več o Trbovljah in Trboveljčanih.

Janko SAVSEK



S trboveljskega kopališča!



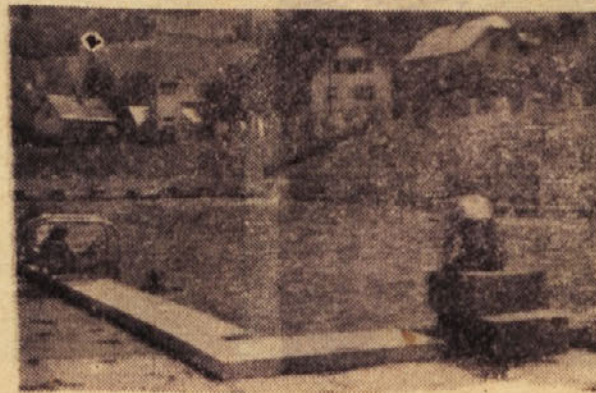
V Trbovljah bodo te dni začeli z urejanjem gornjega ustroja cestišča na odseku Sušnik-železniška postaja

Trbovljah prišli na zeleno vejo in hkrati z njimi tudi potniki. Torej je zadovoljstvo obojestransko, kar je vsekakor lep uspeh.

Vsekakor je trboveljsko kopališče eno od najlepših v Sloveniji in tega se, kot vse kaže, zavedajo tako starejši kot najmlajši Trboveljčani,

čani včasih kar tekmujejo v letni oddih. Verjetno v miru se enkrat preživlja vse hude trenutke — tako kot so jih gledavci minule nogometne sezone. Ali vzdihuje? Morda. Tega pa ne bomo zvedeli nikoli. Hkrati z nogometaši je živžav v bazenu, da ti je kar žal, da se tudi sam ne moreš malo okopati. Toda kopavec se še kar pritožuje, češ da

je letni oddih. Verjetno v miru se enkrat preživlja vse hude trenutke — tako kot so jih gledavci minule nogometne sezone. Ali vzdihuje? Morda. Tega pa ne bomo zvedeli nikoli. Hkrati z nogometaši je živžav v bazenu, da ti je kar žal, da se tudi sam ne moreš malo okopati. Toda kopavec svoje športno tekmovalje, jeseni pa bo spet spremljal



Plavalni bazen v Trbovljah je v dopoldanskem času bolj malo zaseden

# Pridite v Medijske toplice

Vloga Medijskih toplic v slovenskem turizmu je majhna. To ni v najmanjši meri posledica slabe cestne povezave oziroma slabega stanja cest. Ureditev ceste Trojane — Izlake — Zagorje (kdaj?) in dograditev nove Zasavske ceste pa odpirata široke možnosti za povečanje prometa v Medijskih toplicah (katerih obrat je zdaj tudi »Obrezija«) in odpira v tem pogledu turizma v zagorskem področju nove, vse večje perspektive.

Novo vodstvo Medijskih toplic si prizadeva, da bi privabilo kar največ gostov. Zato ni čudno, če so zadnje nedelje v juniju presenetili Medijske toplice številni gostje, saj so našli okrog doma kar 110 osebnih avtomobilov. Zato je nastal problem — parkirni prostor. Kolektiv tega turističnega centra se je zaradi tega odločil, da do nedelje 15. julija uredi pokrit parkirni

prostor zadaj za domom za okrog 150 osebnih avtomobilov. Računajo pa še na ureditev parkirnega prostora na levem bregu potoka.

V zadnjem času se je v turističnem centru Medijske toplice močno povečal promet. Zato vse bolj računajo tudi na ureditev novih sanitarij, novih kabin, zasilnih garderob in slačilnice na prostem.

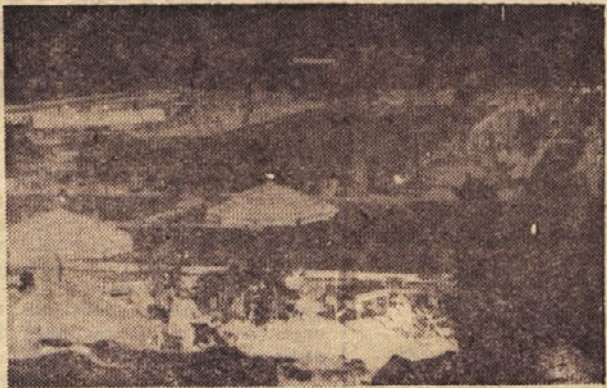
Prenočninske zmogljivosti Medijskih toplic so letos mnogo slabše zasedene kot prejšnja leta. V začetku julija je bilo v Medijskih toplicah 6 stalnih gostov, od tega 3 Danci. Za mesec avgust pa imajo zasedenih po dotedanjih prijavah doslej polovico postelj. Za letovanje v Medijskih toplicah se zanimajo v večjem številu tudi Beograjčani, Novosadčani, Zagrebčani in drugi. Letos so sicer v Medijskih toplicah zamudili dotok teh

turistov. Zato so skletili, da bodo za novo sezono pripravili primerno reklamo in navezali stike s turističnimi in potovalnimi agencijami, da bi imeli skozi vso sezono zasedene zmogljivosti.

Lepo vreme in dostopne cene vas vabijo še vedno na obisk Medijskih toplic. Če se boste odločili za letovanje v tem idiličnem kraju Zasavja, ne boste razočarani.

(ma)

Medijske toplice



## Se tretjič: Rabljen hladilnik prodali za novega

Zadnje soboto se je zgledil v našem uredništvu Ivan Juteršek in nam podrobno razložil zadevo glede nakupa rabljenega hladilnika za novega.

Med drugim je povedal: »16. maja sem šel po trboveljskih trgovinah z name-

nikom borcev pa zaslužil spet javno grajo. Tedaj so litijski mesarji prodajali smrdljivo meso, v hladilnikih so pa imeli — ko je bilo ugotovljeno — meso 4 telet, ki so za branili za nedeljo. Sprašujem se, zakaj litijski mesarji niso mogli dati v prodajo tega mesa ob našem državnem prazniku in zakaj se vrsta vprašanj glede litijske Mesarije in prekajevalnice, o katerih se že nekaj časa govori in piše, ne reši.

A. S., Litijska

in pokazal še en hladilnik, in sicer za 72.100 din. Ta cena se mi je zdela primerna in sem se zato odločil za nakup. Vprašal sem ga, če je hladilnik v redu, pa mi je odgovoril, da je, zraven mi je pa še rekel, »saj imate garancijski list«. Plačal sem račun in hladilnik odpeljal domov.

Zvečer sem hladilnik vključil. Prišlo je prvo razočaranje, saj ni naredil ledu. Drugi dan sem prebrala navodila in med drugim prebrala, da se vpisani podatki na garancijskem listu ne smejo popravljati, ugotovil pa sem, da so bili na tem listu podatki popravljani. Pregledal sem tudi regulatorje in ugotovil, da se številk ne ujemajo. 26. 5. 1962 sem se pa potem obrnil na šefa servisne službe ELIT. Sel je z menoj domov in pregledal hladilnik. Pri tem je ugotovil, da je hladilnik že star in da so ga že imeli v popravilu. Ko sem potem obiskal prejšnjega lastnika hladilnika, sem tudi ugotovil, da je ta plačal zanj samo 65.000 din, in sicer 24. februarja 1960.

28. maja sem nato odšel v trgovino z dokazi. Poklical sem tov. Romiha in mu povedal vso zadevo. Tov. Romih je tedaj dejal, da ni nič obdržal. Nato je sledil razgovor v skladišču v prisotnosti Romiha, poslovodje tov. Ivana Cerarja in direktorja »Železnine«, tov. Iva Sostarja. Vprašal sem jih, če mi dajo sedaj, ko je dokazano, da je hladilnik že rabljen, kaj popusta. Odgovorili so mi, da naj pridem vprašat čez tri dni. Res sem šel vprašat in so mi povedali, da so znižali ceno in so mi potem 31. 5. tudi vrnilo 20.100 din.»

### Gradnja lovske kočje napreduje

(A. B.) ZAGORJE — Pred časom je bilo v »Zasavskem tedniku« objavljeno, da potekajo prepočasni dela pri gradnji lovske kočje na Klančičah. Naglasiti je pa treba, da so se zlasti v zadnjem času močno razmahnila pri nadaljnjem delu in da je Lovska družina Zagorje preskrbela že precej potrebnega materiala in opreme za kočjo.

## Tednik bravcev

### PREBIVAVCI S TRGA SVOBODE V TRBOVLJAH PIŠEJO

Tovariš urednik! Podpisani (našteto je precej podpisov strank s Trga Svobode v Trbovljah) javno vprašujemo, zakaj se cesta skozi Njivo — od odcepa pri trgovini Paš pa do mostu pri Klavnicah (ki je prepovedana za promet), uporablja za učenje voznikov motornih vozil — amaterjev. Za delavce je to neznosno, saj spriči nemira ne morejo počivati ali spati. Posebno so prizadeti tisti, ki imajo nočno službo. Zraven tega pa pomeno ti vozniki — amaterji nevarnost za otroke, ki jih je na tem področju kar 144. Dogodilo se je že, da se je otrok v zadnjem trenutku rešil, da ga isofor — amate: ni povozil.

Vprašanje je, če v Trbovljah ni drugega mesta, kjer bi se lahko učili isoforji — amaterji. O tem smo razpravljali že na zboru volivcev in izrekli nezadovoljstvo nad tem, vendar za zdaj še brez uspeha.

Prizadeti s Trga Svobode v Trbovljah

### ZAKAJ SLABI ODNOSI MED ŠAHOVSKIMA SEKCIJAMA SVOBODE I IN SVOBODE II V HRASTNIKU?

Tovariš urednik! Ze dalj časa sem pričel izredno slabim odnosom med šahovskima sekcijama Svobode I in Svobode II v Hrastniku. Največje trenje je pa med obema predsednikoma teh sekcij. Predsednik Svobode I je bil na

zadnjem zasavskem šahovskem prvenstvu sodnik, zaradi česar mu je bil obljubljen honorar od predsednika šahovske sekcije Svobode II Milenkovića, katerega pa še ni dobil. Ob mojem zadnjem razgovoru z Milenkovičem mi je leta dejal, da on tega honorarja tudi nikoli ne bo dal, čeprav mu je ostalo še precej denarja iz tega prvenstva.

Da poravnam spore med obema predsednikoma, sem 3. julija odšel na brzoturnir šahovske sekcije Svobode II. Sredi partije med Milenkovičem in menoj je prvi ob izgubljeni poziciji nenadoma zagrabil figure in jih vrgel po tleh. Na moje besede, da ga je za tako vedenje lahko sram, je zakričal: »Če ne boš bitro tih, ti bom dal takšno brco, da se ne boš nikoli več pobral.« Ker so se prisotni zgražali nad takim početjem, svoje obilube Milenkovič ni izgovoril, in me je potem le surovo porinil skozi vrata.

Mislil da je jasno, kje so vzroki za tako slabe odnose med šahovskima sekcijama v Hrastniku. Milenkovič je na naša opozorila zaradi vedenja vedno odgovarjal: »Kaj mi pa kdo more!»

Oto Kranjc, Hrastnik 375

### ZAPOZNELA UGOTOVITEVI

Tovariš urednik!

Tudi pri nas v Litijski je vedno več prijateljev motorizacije. In zato ni čudno, če se kdo odloči za obiskovanje tečaja in da gre potem tudi polagati izpit za voznika — amaterja.

Eden od Litijanov se je tudi odločil za to in se priglasil za obiskovanje tečaja v Trbovljah. Am je obiskoval teoretični tečaj in potem opravil skupaj okrog 80 ur praktične vožnje (ura po 1.300 din). Izpit je opravljal petkrat in vselej padel. Zdad, ko petič kandidat ni opravil izpita, so pa »ugotovili«, da je kandidat iz Litijske in so njegovo prošnjo odstopili v Ljubljano, da tam dela izpit.

Ta odločitev je dokaj čudna, zlasti še če pomislimo, da se ljubljanska proga precej razlikuje od trboveljske in da bo ta »odstop« stal kandidata še precejšnje denarje.

A. C., Litijska

### KJE SO TELET?

Tovariš urednik! Vse kaže, da zadnje čase v Zagorju koljejo precej teleta na »črno«. Namreč od maja naprej ni bilo na odkupih v Zagorju in na Izlakah nobenega teleta, čeprav je telet pri kmetovavcih precej.

Nekateri trdijo, da je temu kriv sistem odkupa od zagorske Kmetijske zadruge, češ da je enkrat na mesec odkup premalo. Verjetno pa ta ugotovitev ne bo točna.

Prav bi bilo, da bi se inšpekcijski organi malo bolj pozanimali za te »črne zakole«, o katerih v Zagorju zadnje čase že precej govorijo in celo trdijo, da poslovalnica »Koteksa« odkupi mnogo več »kož telet, kolikor jih pa pokoljejo v klavnicah.

N. R., Zagorje

### KDAJ NA BOLJE PRI LITIJSKIH MESARJIH

Tovariš urednik! Ze »Zasavski tednik« je večkrat grajal — in to pravičeno — litijske mesarje. Početje pred praz-

nikom borcev pa zaslužil spet javno grajo.

Tedaj so litijski mesarji prodajali smrdljivo meso, v hladilnikih so pa imeli — ko je bilo ugotovljeno — meso 4 telet, ki so za branili za nedeljo.

Sprašujem se, zakaj litijski mesarji niso mogli dati v prodajo tega mesa ob našem državnem prazniku in zakaj se vrsta vprašanj glede litijske Mesarije in prekajevalnice, o katerih se že nekaj časa govori in piše, ne reši.

A. S., Litijska

### ZAKAJ TAK ODNOS?

Tovariš urednik!

Zelim opisati dogodek, ki se mi je pripetil zadnji ponedeljek. Hotela sem po telefonu govoriti z direktorjem Komunalnega podjetja Zagorje zaradi neke važne zadeve in mu jo pojasniti. Ko sem povedala, kdo je pri telefonu, je začel vpiti v telefon in govoriti, da mu nimam kaj pojasnjevati, potem pa je odložil slušalko. Potem sem ga še enkrat klicala in je ponovno odložil slušalko.

Cez čas sem hotela govoriti z računovodjem podjetja. Ko sva začela pogovor in ko je direktor Komunalnega podjetja Zagorje slišal s kom govori njihov računovodja, je pritisnil na vilice telefona in tako prekinil pogovor. Pozneje sem še nekajkrat poskušala srečo, da bi dobila zvzvo s Komunalnim podjetjem, pa nisem imela sreče.

Zdi se mi, da je odnos direktorja Komunalnega podjetja Zagorje, ki ga je pokazal v tem primeru, povsem nepravilen.

Marta Kumlanc, računovodja Gostinsko podjetje Zagorje

## PONAREJENO KLADIVO

Gozdarji so pred dnevi ugotovili gozdni prekršek — ponareditve službenega žiga — signirnega kladiva za odkazovanje gozdnega drevja, in sicer po obhodu v gozdovih, last Jerneja Trebušaka iz Čemšenika 23.

V gozdu parcela številka 142 je bilo posekano in žigosano 1 bukovo drevo 0,84 m<sup>3</sup>, na parceli št. 239/2 je bilo posekano in žigosano 1 smrekovo drevo 1,08 m<sup>3</sup>, 1 bukovo drevo 1,02 m<sup>3</sup>, 1 borovo drevo 1,17 m<sup>3</sup> ter na parcelni številki 243 posekano in žigosano eno smrekovo drevo 0,18 m<sup>3</sup>, 1 borovo drevo 0,23 m<sup>3</sup>; skupaj torej 2,96 m<sup>3</sup> iglavcev in 1,86 m<sup>3</sup> listavcev.

Omenjeni lastnik je tudi lani na nedovoljen način, vendar brez uporabe ponarejenega kladiva, posekal 0,58 kub. metrov iglavcev in 2,97 kub. metrov listavcev.

Verjetno bomo lahko že kmalu pisali o kazni, ki je bila izrečena Jerneju Trebušaku iz Čemšenika zaradi ponareditve službenega žiga — signirnega kladiva za odkazovanje gozdnega drevja in zaradi nedovoljenega poseka lesa. To dejanje bo verjetno precej drago za Trebušaka. Kako bi bilo bolje, če bi leta zaprosil za dovoljenje, če je rabil les, in bi ga lahko posekal brez skrbi, da bi ga kdo zasačil pri sečnji in da bi zaradi tega plačal kazen.

Ponarejeno kladivo in nedovoljen posek bosta Jerneja Trebušaka verjetno precej stala. O tem naj razmislijo vsi lastniki gozdov.

## Poslovalnica

### Jugoslovanske loterije

(s) TRBOVLJE — V začetku tega meseca je odprla Jugoslovanska loterija svojo poslovalnico tudi v Trbovljah. Trboveljčani lahko tu oddajo kupone športne stave in loterije ter kupujejo srečke. Poslovalnica je odprta ves dan. Polovica vplačanih sredstev gre za razvoj športne kulture v komuni. Poslovalnica je v bivših prostorih stariarne v centru Trbovelj.

### Na letovanje že druga izmena

(ma) ZAGORJE — Na letovanje v Malinsko je odšla za tri tedne že druga izmena najmlajših Zagorjanov. V Malinsko bosta odšli letos kot vse kaže, še dve izmeni otrok iz Zagorja.

# Razprava o financiranju društvene dejavnosti v Zagorju

Zbor proizvajalcev pri občinskem ljudskem odboru Zagorje je na zadnji razširjeni seji v prisotnosti direktorjev in upravnikov gospodarskih organizacij in obrtnih delavnic razpravjal na predlog družbeno-političnih organizacij o financiranju društvene dejavnosti na področju zagorske občine.

Ugotovljeno je bilo, da se je steklo lani v sklad le 43,7%

predvidenih sredstev; z zaosnovkom od lanskega leta bi pa morale letos gospodarske organizacije in zavodi s področja zagorske občine vplačati v sklad nad 9 in pol milijona din, doslej pa je bilo vplačano le nekaj nad 1,9 milijona din oziroma okrog 20% predvidenih sredstev.

Odborniki zbora proizvajalcev so v Zagorju na zad-

nji seji naglasili, da naj gospodarske organizacije in zavodi pravočasno izpolnjujejo svoje obveznosti do sklada, da zaradi tega ne bi bilo ovirano redno delo društva. Hkrati je bilo predlagano, da naj se spremeni tudi sistem zbiranja sredstev. Del potrebnih sredstev za sklad za pomoč društvom in organizacijam naj bi prispevale gospodarske organizaci-

je in zavodi iz sredstev skladov, del naj bi pa prispevali neposredni proizvajalci. V Gradbenem podjetju v Zagorju so n. pr. pred časom samoiniciativno sprejeli sklep da sami redno vsak mesec prispevajo od osebnih dohodkov določen znesek za športno društvo Proletarec. Jasno pa je, da bi bilo mogoče doseči, da bi sklepe o taki pomoči sprejeli tudi v drugih zagorskih gospodarskih organizacijah in zavodih. S tem bi se povečalo tudi zanimanje neposrednih proizvajalcev za trošenje sredstev v društvih, hkrati pa tudi mnogo bolj povečala odgovornost društvenih odborikov do samih proizvajalcev.

M. L.

## Pošta v Litiji še letos v nove prostore

(ma) LITVIJA — Na zadnji seji odbora za gradnjo novega poštnega poslopja v Litiji je bilo sklenjeno, da bo občinski ljudski odbor zagotovil letos 18 milijonov din za dograditev novega poštnega poslopja do III. faze. Zraven tega je bilo sklenjeno, da bo novo poštno poslopje v Litiji dograjeno do V. faze, da bo tako omogočena preselitev litijske pošte v

nove prostore. Potrebna dodatna sredstva za dograditev nad 18 milijonov din, ki jih bo zagotovil litijski občinski ljudski odbor, bo poskrbelo Podjetje za ptt promet Ljubljana. To podjetje bo letos dobavilo tudi vso potrebno opremo.

Podjetje za ptt promet Ljubljana je pa že naročilo vso potrebno opremo, kable

in naprave za avtomatsko telefonsko centralo. Z montažo nove avtomatske telefonske centrale bi začeli v Litiji prihodnje leto in bi jo dokončali 1964. leta. V ta namen bo Podjetje za ptt promet Ljubljana investiralo okrog 150 milijonov din. Z dograditvijo novega poštnega poslopja in z montažo nove avtomatske telefonske centrale bi bil zaključen perspektivni program avtomatizacije ptt prometa na področju litijske občine.

## Na vrsti so zavodi

(s) TRBOVLJE — V ponedeljek so se sestali člani občinske komisije za izvajanje predpisov o delitvi čistega dohodka ter začeli proučevati dokumentacijo ter izdelane analize zavodov o delitvi čistega dohodka v minulemu letu. Upajo, da bodo lahko v najkrajšem času pregledali vso dokumentacijo in analize ter o svojem delu poročali zboru proizvajalcev že na prvi seji, ki bo avgusta.

## Dva nova pravilnika sprejeta

(ma) LITVIJA — V Litiji ugotavljajo, da se je v zadnjem času zvišalo število zaposlenih z osebnimi dohodki povprečno mesečno do 30.000 din za skoro 10%, istočasno se je pa zmanjšalo število tistih z osebnimi dohodki nad 40.000 din povprečno mesečno, prav tako za okrog 10%.

Zdaj so v vseh litijskih gospodarskih organizacijah že začeli s pripravami za izdelavo novih pravilnikov o delitvi osebnih dohodkov, v Lesni industriji v Litiji in Industriji

usnja, krzna, konfekcije in lahke obutve v Smartnem pa sta delavska sveta pravilnika že sprejela.

V Litiji poudarjajo, da si bo treba v prihodnje mnogo bolj kot doslej prizadevati, da bo v pravilnikih o delitvi osebnih dohodkov v celoti uveljavljeno načelo, da bodo proizvajalci v celoti nagrajeni po opravljenem delu.

## Povečana storilnost za 30 odstotkov

(s) TRBOVLJE — Kako potrebni so bili podjetju »Tapeštvo« iz Trbovelj novi obratni prostori, nam najbolje pove podatek, da so v dobrih dveh mesecih delovanja v novih prostorih povečali produktivnost za skoraj 30 odstotkov.

Nov problem, s katerim se ukvarja podjetje, je ta, da v rednem delovnem času ne morejo zadovoljiti vseh želja in naročil, tako da kaže, da bodo morali uvesti še drugo, popoldansko delovno izmeno.

## Skoro 18.000 ton apna iz Kresnic

(ma) KRESNICE — Delovni kolektiv Kresniške industrije apna je v prvih šestih mesecih letos nakopal in našgal skoro 18.000 ton apna in s tem dosegel z 98,3% predvideni polletni plan proizvodnje apna.

## »Le majhne težave...«

Uslužnosti servisnih dejavnosti postajajo že vsakdanja potreba občanov, kajti gospodinja, ki je hkrati zaposlena, ne more opraviti vseh del doma. Včasih je pa tudi čas, toda preutrujenost je tako velika, da delo ne gre od rok. Razbremenjevanje žena ter pomoč občanom pri raznih delih je ena od poglavitnih nalog servisov.

Tajniku stanovanjske skupnosti Trbovlje — Center Viliju Zupančiču smo zastavili nekaj vprašanj:

»Koliko servisov deluje v trboveljski komuni in kje?«

»Vsi servisi delujejo v okviru stanovanjske skupnosti Center in so naslednji: krpalnica, pobiranje zank, čistilnica, servis za vzdrževanje stanovanjskih hiš, s sedmimi obrtnimi dejavnostmi: mizarstvo,

tesarstvo, zidarstvo, kleparstvo, vodno inštalaterstvo, ključavničarstvo in kovaštvo, izmed servisov pa deluje še finančni servis za pomoč hišnim svetom.«

»Koliko so zmogljivosti omenjenih servisov?«

»Precejšnje, in so izkoriščene vse razen v servisu za pranje. Opaziti je pa, da tudi ta servis v zadnjem času veliko bolj posluje, tako da krije lastne stroške, medtem ko je prej nenehno delal z izgubo. Ostali servisi so pa vsi rentabilni.«

»Skozi celo leto je dosti dela, včasih pa nam vreme onemogoča razna zunanja dela.«

»Kako se jih poslužuje občani?«

»Opaziti je, da se vse več občanov poslužuje uslug, ki jim jih nudijo naši servisi, ravno tako

hišni sveti ter individualni lastniki stanovanjskih hiš. Občani se največ poslužujejo servisa za krpanje ter tudi pralnice, hišni sveti pa servisa za vzdrževanje stanovanjskih hiš.«

»Ali so težave pri poslovanju in potrebe po kakem novem servisu?«

»Določene težave so finančnega značaja in upamo, da jih bomo prebradili. Ugotovili smo, da bi morali ustanoviti tudi servis za žaganje drv ter servis za popraviljanje dežnikov. Za slednji servis se že razgovarjamo z invalidskim zavodom iz Ljubljane, da bi tja poslali dve osebi na priučitev. Otvoritev novega servisa je odvisna od dokončnih razgovorov s predstavniki Invalidskega zavoda.«

J. S.

## PLAVANJE

### Zmaga gostov iz Mostarja

(ek) Trbovlje - V petek zvečer so se pomerili v okviru II. zvezne plavalne lige plavavci domačega »Rudarja« ter gostje »Velež« iz Mostarja. V dokaj lepih borbah je uspelo gostom, zlasti po zaslugi moške ekipe, premagati domačine. Pri domačinih je bilo opaziti, da je moška ekipa dokaj slaba.

Rezultati: moški 100 m prosto: 1. Burja (R) 1:04,8; 400 m prosto: 2. Irt (Rudar) 5:26,2; 4 x 100 m mešano: 2. Rudar 5:29,0; ženske: 100 m prosto: Podlesnik (R) 1:15,0; 200 m prsno: 1. Kočar (R) 3:17,3, 2. Petrič (R) 3:22,8; 400 m prosto: 1. Podlesnik (R) 5:42,4; 100 m metuljček: 2. Kočar (R) 1:34,4; 100 m hrbtno: 2. Golob (R) 1:31,1; 4 x 100 m mešano: 2. Rudar 5:56,0.

## BOKS

### Prijateljsko srečanje Partizan (T) : Maribor II 10:8

(ek) Trbovlje - V soboto zvečer so se v prijateljskem srečanju pomerili boksarji trboveljskega Partizana in drugo moštvo ZAK Maribora. Domačini so zmagali, zahvaljujoč se izrednim borbam in poštenosti. Najlepše in hkrati najzanimivejše borbe so bile v težki kategoriji med domačinom Zupancičem in Mehičem, kjer je zmagal Zupancič s t. k. o. v II. krogu, ter v lahki kategoriji med domačinom Hribarjem in Salamcnom iz Maribora. V tej borbi je zmagal Hribar po točkah.

Najboljša plavavka je bila vsekakor Juška Podlesnikova iz Trbovelj, ki je dosegla na 400 m prosto odličen čas 5:42,4. Gostje so zmagali s precejšnjo razliko 2.822 točk. Tako so domačini zbrali 12.948, gostje pa 15.670 točk.

## NOGOMET

### Šoferji : LM 5:1 (5:0)

(ek) Trbovlje - V počastitev 13. julija, čneva šoferjev in avtomehaničev, sta se v soboto popoldne pomerili na Rudarjevem igrišču enajstorič trboveljskih šoferjev in avtomehaničev ter nogometaši Ljudske milice. V dokaj zanimivi tekmi so šoferji že v prvem delu igre odločili srečanje v svojo korist. V

drugem polčasu so poskušali člani LM znižati rezultat, kar pa jim ni uspelo, zahvaljujoč se dobri obrambi zmagovavcev.

### JLA Zagorje : Garnizija Kranj 3:1 (1:1)

(F. C.) ZAGORJE - Prejšnjo sredo je bila na stadionu Proletarca v Zagorju odigrana prijateljska nogometna tekma med enajstoricama pripadnikov JLA - graditeljev nove Zasavske ceste in Garnizijo Kranj. Skozi ves čas tekme so bili pripadniki JLA - graditelji nove Zasavske ceste tehnično boljše enajstorič, v drugem delu igre so pa nasprotnike kondicijsko preigrali in zasluženoma zmagali s 3:1 (1:1).

### Zagorjani bodo tekmovali v Domžalah

(F. C.) ZAGORJE - Na dan vstaje slovenskega ljudstva - 22. julija - bo v Domžalah v počastitev občinskega praznika vstaja športnih srečanj, na katerih se bodo srečali zagorski in domžalski športniki, in sicer v nogometu, košarki, namiznem tenisu, kegljanju, šahu in streljanju. Gostje iz Domžal bodo vrnila Zagorjanom obisk v nedeljo, 12. avgusta, prav tako za občinski praznik Zagorja.



Sicer je zdaj tudi za rokometase napočil čas počitka, vendar objavljamo kljub temu uspel posnetek našega fotoreporterja z ene od tekem na stadionu »Rudarja«

### Smrtna nesreča v zagorskem rudniku

ZAGORJE - V obratu Kisovec Rudnika rjavega premoga Zagorje se je pretekli petek pripetila obratna nesreča, pri kateri je izgubil življenje 18-letni Viktor

Ocepek, dijak II. letnika STŠ, doma iz Kisovca. Nesreča se je dogodila na odvozišču jaska Loke, kjer je montiran transportni trak za odvažanje premoga. Ocepek je bil zaposlen na tem mestu kot praktikant in je reguliral dotok premoga. Ker je bil Ocepek na tem delovnem mestu sam, ni točno ugotovljeno, kako ga je zagrabil transportni trak, ki ga je na mestu usmrtil.

Ponesrečenca je našel okrog 10. ure dopoldan rudar Stanko Rems.

### Padel pod kolesa tovarnjaka

ZAGORJE - Po cesti iz Cemšenika proti Zagorju je peljal v petek tovarnjak Marjan Klopčič. V Cemšeniku je vzel na zadnji del tovarnjaka, ki je bil brez strahne, 7-letnega Franca Lebarja iz Jesenovega pri Zagorju. Ko je tovarnjak zapeljal na cesto proti Ržišam, je skočil otrok iz počasi vozečega avtomobila. Toda skok se mu ni posrečil. Padel je pod zadnje desno kolo tovarnjaka, ki mu je šlo preko nog in trebuha.

### Plavalna šola

(ek) TRBOVLJE - Občinska zveza za telesno vzgojo v Trbovljah je v sodelovanju s plavalnim klubom SD Rudarja organizirala plavalni tečaj za osnovnošolsko mladino.

V tečaj se je prijavilo veliko število učenk in učencev, kar kaže, da je po trboveljskih osemletkah precej učencev, ki ne znajo plavati. Žal pa precej slabo vreme ovira delo v tečaju.

Črni bratje



93. Vsi so imeli slovesne obraze, Alfredov glas pa je postal še trši: »Če ne bom držal te besede, ima vsak član »Črni bratov« pravico, da me pretepe, da pljuva po meni, kajti zavedati se moram, da sem slab in nepošten človek, ki nima več mesta med dimnikarskimi vajenci v Milanu.« Alfredo je stal bled in resen pred svojim prijateljem, ko je le-ta izgovarjal za n'jim besede prisega. »Zdaj te moram še potegniti preko gorečega kroga in sprejeti si v našo družino,« je rekel na koncu ter potegnil Giorgioja za seboj. Potem pa je dečka objel in nežno poljubil. »O tem pa ni nič napisanega v našem zakonu,« se je začudil Antonio. »Ze res,« se je opravičeval Alfredo, »toda Giorgio je moj najboljši prijatelj in midva sva si že zdavnaj prisegli bratstvo in zvestobo.« Zdaj so gledali vsi Giorgi, še veliko bolj ljubeznivo in so mu prijateljsko stiskali roko.



94. Potem so sklepali o bojnem planu, kako bodo kaznovali »Volkove« in njihovega kozavega voditelja. Ko se je Giorgio pozno zvečer vračal domov, je bil poln samozavesti. Angelletta je še bleda in moral ji je točno poročati o sestanku z Alfredom. - Drugo jutro je bil Giorgio kot preroben. Ko je zagledal Kozavega ali njegova najboljšega prijatelja Enookega in Rdečelasca, ki so ga klicali tudi Mačka, je bilo prav nasprotno kot prejšnje dni: zdaj je Giorgio izzival njih, jih žalil z besedami in lučal za n'imi kamenje. Kar čutil je, kako se spor zaostruje in da bo kmalu prišlo do obračuna. »Črni bratje« so za ta slavnostni dan sporazumno določili nedeljo, ko so prosti. Mojstri so tudi ta dan bili navadno v krčmah, tako da so njihovi vajenci lahko prišli na sestanek, tudi tisti iz najoddaljenejših četrti.

# VAŠ OBVEŠČEVAVEC

## Mali oglasi

Prodajni šivalni stroj »Singer« v dobrem stanju. — Naslov v upravi lista.

## Obvestila

**TURISTIČNO DRUŠTVO TRBOVLJE** organizira v nedeljo 22. julija enodneveni avtobusni izlet v Velenje, Sentvid preko Slemenca z vzponom na Uršljo goro do Slovenj Gradca. Ob povratku 2-urni postanek v zdravilišču Dobrna. Prijave sprejema turistična pisarna, telefon 80-247 do petka 20. julija.

## FILM

**Kino Delavski dom v Trbovljah:** 19. julija francoski VV film »PLOCNIK PARIZA«; 20. — 23. julija fr. barvni CS film »TIL OLENSPIEGEL«; 24. — 26. julija jugoslovanski film »MEDALJON S TREMI SRCI«.

**Kino Svoboda — Trbovlje II:** 21. — 23. julija nemški kriminalni film »LOKOSTRELEC V ZELENEM«; 24. in 25. julija jugoslovanski film »KAPETAN LE-SI«.

**Kino »Svoboda II« v Hrastniku:** 19. julija jugoslovanski film »SENCA SLAVE«; 21. — 23. julija ameriški barvni CS film »POT OKOLI SVETA V 80 DNEH«; 25. in 26. julija jugoslovanski film »TRČENJE NA PARALELAH«.

**Kino Delavski dom v Zagorju:** 19. in 20. julija mehniški barvni film »PESEM UPORNIKOV«; 21. — 23. julija ameriški barvni CS film »TRGATEV«; 25. in 26. julija jugoslovanski film »KOSCEK PLAVEGA NEBA«.

**Kino Litijska:** 19. julija jugoslovanski film »PESEM«; 20. — 22. julija jugoslovanski film »BALADA O TROBENTI IN OBLAKU«; 24. — 26. julija češki CS film »MOŽ Z DVEMA OBRAZOMA«.

## Iz naših krajev

### GBANJE PREBIVAVCEV

#### TRBOVLJE

**Rodile so:** Stanislava Simončič z Dola 68 — dečka; Jelena Podrenik iz Zagorja, Kopaljska 8 — dekllico; Ivana Požun iz Ledine 87 pri Sevnici — dečka; Tatjana Komučar iz Trbovelj, Ribnik 21 — dečka; Stefanija Sladič iz Trbovelj, Planinska vas 15 — dekllico; Jožefa Götz iz Hrastnika, Podkraj 78 —

dečka; Živanka Popovič iz Hrastnika, Podkraj 242 — dečka; Ljubica Kreže iz Trbovelj, Vodenska 45 — dekllico; Frančiška Trček iz Hrastnika, Savna peč 13 — dečka; Pavla Besednjak iz Trbovelj, Ulica 1. junija 34 b — dečka; Slava Žveplan iz Hrastnika 374 — dekllico; Ljudmila Leskovšek iz Trbovelj — dečka; Ivanka Podbregar iz Trbovelj, Zabajek 27 — dekllico; Hermina Gjerek iz Trbovelj, Vodenska 54 — dekllico; Elfrida Orožen iz Hrastnika, Studence 56 — dekllico; Rozalija Andrešek iz Trbovelj, Dom in vrt 47 — dečka; Hermina Čič iz Zagorja, Kolodvorska 16 — dekllico; Hilda Auflič iz Trbovelj, Nasip 28 — dekllico; Joža Rozman iz Trbovelj, Klek 21 — dečka; Jožefa Puntar iz Trbovelj, Ribnik 25 — dekllico; Karolina Džejak iz Trbovelj, Vodenska 53 — dekllico.

**Poročil so se:** Anton-Andrej Smodič, cementar iz Trbovelj, Bevško 13, in Valerija Avbelj, delavka iz Radeč, Obrežje 21; Janez Hočvar, strugar iz Trbovelj, Ojstro 17, in Marija Puntar, uslužbenka iz Zalca; Viktor Koklič, rudar iz Trbovelj, Rudarska cesta 11, in Marija Hribar, delavka iz Trbovelj, Suštarjeva 41; Josip Sotlar, zidar iz Trbovelj, Trg F. Zalkina 11, in Alojzija Grauf, gospodinja iz Mežice 154; Franc-Karl Cvibošek, delavec iz Trbovelj, Zabajek 3, in Erna Erjavec, delavka iz Trbovelj, Zabajek 2; Vekoslav Plaznik, varilec iz Hrastnika, Studence 12, in Ivanka Salamon iz Hrastnika, Studence 12.

**Umrli so:** Marija Pečnik roj. Vodopivec, gospodinja iz Velike vasi 10 — Krško — stara 44 let; Slavko Simončič, otrok z Dola 68 pri Hrastniku — star 1 dan; Marija Močnik roj. Majer, gospodinja iz Trbovelj, Novi dom 36 — stara 74 let; Magdalena Sadušek roj. Rajer, inv. upokojenka iz Trbovelj, Savinjska cesta 7 — stara 67 let; Martin Potrpin, upokojenec z Dobovca 29 — star 64 let.

### ZAGORJE OB SAVI

**Rojstev** (izven porodnišnice) ni bilo.

**Poročila sta se:** Alojz Vidmar, delavec, in Joža Razpotnik, trg. pomočnica, oba iz Podlipovice.

**Umrli je:** Viktor Očepek, študent iz Kisovca — star 18 let.

### HRASTNIK

**Rojstev** (izven porodnišnice) ni bilo.

**Poročili so se:** Roman Benedek, trg. posovodja iz Hrastnika 209, in Margare-

ta Tavčar, uslužbenka iz Hrastnika 337; Daniel Tavčar, strojni ključavničar iz Hrastnika 337, in Marjana Vezovišek, uslužbenka iz Hrastnika 310; Marko Milič, delavec iz Podkrajja 65, in Ana Kozleučar, delavka iz Podkrajja 65; Vilko Greben, strojni tehnik iz Hrastnika 328, in Kristina Poljšak, uslužbenka iz Hrastnika 20.

**Umrli je:** Klara Dolar roj. Gomilšek, upokojenka iz Hrastnika 359 — stara 71 let.

### BREŽICE

**Rodile so:** Alojzija Bajec, Gor. Orle 1 — dečka; Marija Milenkovič, Bregana 20 — dečka; Kristina Omerzel, Pečice 38 — dečka; Nežika Krošelj, Sela 33 — dečka; Ana Znidarič, Hrastnina 54 — dečka; Rozalija Gerjevič, Mihalovec 33 — dečka; Frančiška Vegelj, Obrežje 30 — dekllico; Antonija Zajc, Veliki Obrež 53 — dečka; Nada Kranj, Krška vas 90 — dekllico; Josipa Zalec, Dol. Laduč 15 — dekllico; Marija Novak, Videm-Krško, Ob potoku 7 — dečka; Ida Resnik, Brežice, Stare pravde 6 — dečka; Marija Lopatič, Brežice, Cesta prvih borcev 5 — dekllico; Marija Sirotko, Globočice 11 — dečka; Neža avšič, Voljčje 37 — dečka.

**Poročila sta se:** Ivan Ocvirk, livar iz Setjurja 78, in Justina Krošelj, šivilja iz Arnovih sel 12.

**Umrli je:** Ana Strle roj. Pinterič, stalno bivačica v ZDA R. DA 3 Unionton — Peno, začasno Dobava 63 a.

## Radijski spored

### CETRTEK — 19. julija

8.05 V duetu in kvartetu; 8.30 Zabavni kaleidoskop; 9.10 Vesele počitnice; 11.30 Zbor Sovjetske armade zapeje tri ruske pesmi; 12.05 Trio Modic iz Mengša; 12.15 Kmetijski nasveti — Ing. Silvo Avšič: O sortnih poskusih vrtnin; 14.05 Glasbeni omnibus; 17.05 Koncert po željah poslušavcev; 18.10 50 minut turizma in melodij; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Cetrtkov večer domačih pesmi in napevov.

### PETEK — 20. julija

8.40 Mali koncert lahke glasbe; 9.45 Trio Bardorfer s sekstetom bratov Pleško; 11.50 Zabavni zvoki; 12.05 Igra Kmečka godba; 14.05 Glasbeni omnibus; 14.35 V domačem tonu; 17.40 Dvajset plesnih minut; 18.45 Iz naših kolektivov; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Antonio Vivaldi — Preizkušnja harmonije in inventivnosti; 20.15 Tedenski

zunanje-politični pregled; 21.00 Hitri prsti; 21.15 Oddaja o morju in pomorsčakah.

### SOBOTA — 21. julija

8.05 Poštarček v mladinski glasbeni redakciji; 9.10 Zabavni kaleidoskop; 10.15 Od tod in ondod; 11.30 Zabavna glasba za vedro razpoloženje; 12.05 Partizanske koračnice igra pihalni orkester JLA; 12.15 Kmetijski nasveti — Ing. Gvido Fajdiga: Zvrsti krmnega ohrovtva; 14.05 Glasbeni omnibus; 15.25 Domače polke in valčki; 17.00 Gremo v kino; 18.30 Cetrt ure z zabavnim orkestrom RTV Ljubljana; 19.05 Glasbene razglednice; 20.00 Na predvečer vstaje slovenskega ljudstva; 20.40 Slovenska zabavna glasba; 22.15 Oddaja za naše izseljence.

### NEDELJA — 22. julija

8.00 Mladinska radijska igra — Franjo Kumer: Grenka čokolada; 8.40 Partizanski skladatelji — mladim poslušavcem; 9.45 Iz junških dni; 10.00 Se pomnite tovariši... Jože Peterne! Trikrat v enem dnevu; 10.30 Pot v zmagi; 11.30 Nedeljska reportaža — Vojko Novak; Včeraj in danes; 13.30 Za našo vas; 14.00 Narodne in ponarodele v priredbi Vlada Goloba; 14.15 Borci čestitajo; 15.30 Pesem matere treh partizanov in drugi samospjevi; 16.00 Humoreska tega tedna — Anton Seliskar: Mule; 16.20 Lepe melodije; 17.15 Radijska igra — Matej Bor: Raztrganci; 18.25 Sportno popoldne; 20.00 Jugoslovanski pevci in orkestri; 20.35 Sportna poročila.

### PONEDELJEK — 23. julija

8.05 Danilo Bučar: Belokranjske pisanice; 8.55 Za mlade radovedneže; 9.25 Orgle in orglice; 10.15 Od tod in ondod; 11.35 Petindvajset minut pred dvajseto; 12.05 Trio Mahkovič nam igra; 12.15 Kmetijski nasveti — Ing. Vukadin Šišakovič: Zaščita naših vinogradov; 13.30 Samospjeve Frana Gerbiča pojeta tenorista Gašper Dermota in Miro Brajnik; 14.35 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov; 15.20 Mali ansambli v plesnem ritmu; 18.45 Novo v znanosti; 19.00 Iz doline v planine; 20.45 Kulturna kronika.

### TOREK — 24. julija

8.05 S pesmijo v novi dan; 8.25 Zabavni kaleidoskop; 9.46 Trio Avgusta Stanka; 11.00 Od kaprice do plesa; 11.45 Do dvanajstih majhnih zabavnih ansambli; 12.05 Ileana Bratuzeva zapeje nekaj slovenskih narodnih; 12.15 Kmetijski nasveti; 13.30 Iz veselih slovenskih oper; 15.20 Vedra medigra; 15.30 V torek nasvidenje; 18.10 Dvajset minut ob glasbenem avtomatu; 18.30 Narodne pesmi izpod zelenega Pohorja; 18.45 S knjižnega trga; 20.00 Večer pri skladatelju Antonu Lajovcu.

## Iz naših krajev

### Siviljski tečaj

(ma) ZAGORJE — V ponedeljek se je v provizoriju zagorske osnovne šole začel šiviljski tečaj, ki ga prireja tovarna »Vlado Bagat« iz Zadra. Za tečaj se je priglasilo skoro 60 Zagorjank in bo 3-krat tedensko.

### Izdano poroštvo

(ma) LITIJA — Odborniki obeh zborov občinskega ljudskega odbora Litijska so na zadnji seji izdali poroštvo kmetijski zadrugi Litijska za 1 milijon din za posojilo iz sredstev občinskega investicijskega sklada za obnovo električne instalacije na obratu Ponoviče. Sprejet je bil pa sklep o prenosu poroštevne izjave izdane Avtoservisu na poslovno enoto Litijska ljubljanskega »Mercatorja« v znesku 1.539.571 din. Okrožnemu sodišču I v Ljubljani je pa bila ob tej priliki odobrena tudi dotacija za kritje povečanih izdatkov.

### ZAKAJ so zaprli prodajalno?

S 16. julijem je trgovsko podjetje »Tobak« iz Ljubljane zaprlo prodajalno na železniški postaji v Trbovljah. To odločitev boja utemeljujejo v podjetju z nerentabilnostjo poslovalnice.

Morda je res, da poslovalnica ni rentabilna in da z usvarjenim dohodkom ni mogoče pokriti vseh izdatkov. Vendar pa velja ob tem omeniti, da so lahko tu številni potniki kupili dnevno časopisje, tednike in revije, znamke, cigarete in druge predmete, zraven tega pa tudi cigarete. Zdaj je vse odpadlo.

Verjetno je trgovsko podjetje »Tobak« iz Ljubljane prehitro ukrepalo in ni preučilo vseh okoliščin. Eena od možnosti bi bila ta, da bi bila ta prodajalna odprta samo nekaj ur na dan in sicer v času, ko je potniški promet na trboveljski železniški postaji največji.

Pričakujemo, da bodo v ljubljanskem trgovskem podjetju »Tobak« še enkrat razpravljali o tej odločitvi in jo spremenili v zadovoljstvo vseh tistih, ki prihajajo ali pa odhajajo iz Trbovelj in si želijo na železniški postaji kupiti dnevni časopis, tednik, revije, znamke, razglednice, cigarete in drugo!

### POJASNILO!

V zadnji številki našega tednika sta se zaradi naglice del pripetili dve neželjeni zamjenavi podpisov k slikam. Na 11. strani je fotografija Palače kulture v Varšavi (in ne v Moskvi). Na 17. strani je pa na uvodnem mestu prejšnji predsednik podružnice Združenja šoferjev in avtomobilnikov Trbovelj Bizjak in ne častni član tega združenja Franc Guček. Bravece prosimo, da nam to neljubo zamjenavo oprostite.

Uredništvo  
ZASAVSKI TEDNIK



# OB DNEVU VSTAJE 22. JULIJU – CESTITAJO

## 1941 - 1962

## TE Trbovlje

Občinski ljudski odbori  
Občinski komiteji ZKS  
Občinski odbori SZDEL  
Občinski sindikalni sveti

TRBOVLJE  
ZAGORJE  
HRASTNIK  
LITIJA

ter vse ostale množične organizacije in društva  
zasavskih občin

z obratom

TOVARNA ZIDAKOV OB  
SAVI, TRBOVLJE

### Rudnik rjavega premoga Trbovlje - Hrastnik

Rudniški komite ZKS in  
Sindikat rudarjev  
Trbovlje-Hrastnik



### Strojna tovarna Trbovlje

Odkupno podjetje  
„ODPAD“ LJUBLJANA  
podružnica Trbovlje  
z odkupnimi postajami  
v Zasavju

### KRESNISKA INDUSTRIJA APNA

Kresnice

„MEHANIKA“  
Trbovlje

Kino Svoboda  
Trbovlje II

se priporoča za obisk

GOSTINSKO PODJETJE „Rudar“  
TRBOVLJE

(prej Dalmatinska klet in  
gostišče »Dolenjka«)

se priporoča!



„ELIT“  
TRBOVLJE

# »Kozara« pripravljena

Prejšnji teden so v Prijedoru končali s snemanjem filma »KOZARA«, ki ga je režiral Veljko Bulajić.

Da je bil ta film zgotovljen v tako rekordno kratkem času, ima največ zaslug ljudstvo Kozare in Podkozare, je dejal režiser Bulajić. Slovesna premiera filma »Kozara« bo na Matkovici 27. julija, to je na dan praznovanja ustaje Bosne in Hercegovine, ker so želeli, da bi prvi videli ta film njegovi ustvarjalci.

Film »Kozara«, ki bo sodeloval tudi na letošnjem festivalu v P. u., je naš največji film tako po vloženi sredstvih kot po številu sodelavcev v njem. V filmu namreč

nastopa nad 20.000 statistov, zara« eden izmed najresnejših predvajanje filma pa traja dve uri in pol. Prav gotovo bo film »Kozara« pomba uredništva.)

## Zanimivosti

### Vlomivec s slabimi živci

Ni vsako delo za vsakogar. Seveda prav tako ni priporočljivo, da bi se tisti, ki ima slabe živce, preživljal z vamljanjem. To je na lastni koži preizkusil vlomivec, ko je neke noči vdrl v konfekcijsko trgovino v Pappenheimu v Zahodni Nemčiji. Ko se je v poletni noči pla-

zil proti blagajni, je nena doma zagledal v nekem ogledalu samega sebe z revolverjem v roki. Tat je bil prepričan, da vidi nočnega čuvaja. Ves prestrašen je ustrelil proti ogledalu in nabrusil pete. Na cesti pa ga je zastavil dežurni policaj in ga odpeljal v zapor.

### Prometne nesreče vsepovsod

Neki osebni vlak z dopustniki se je prejšnji teden iztiril Južni Karolini v ZDA. Vlakovodja in strojevodja sta pri nesreči izgubila življenje, deset potnikov pa je bilo ranjenih.

Vseh dvanajst vagonov tega luksuznega vlaka se je iztirilo na mestu, kjer je neprestano deževje razahljalo zemljo. Lokomotiva in štirje vozovi so zdrčali preko železniškega nasipa na avtomobilsko cesto in slednjic obstali v jarku, kjer so se stisnili kot harmonika.

### Koliko nas je

Po statističnih podatkih Organizacije združenih narodov je človeštvo letos prvič doseglo zavidljivo število — tri milijarde. Poročilo pravi nadalje, da je še sredi preteklega leta manjkalo do te impozantne številke pet milijonov zemljanov.

NAROCAJTE IN KUPUJTE

Zasavski

TEDNIK



Dekle s sanjavi očmi: Natalija Fatejeva, sovjetska filmigravka

N. Tatar:

26

## Ukleti partizan

Novak ga je ščitil s hitrim streljanjem in ga bodril:

— Sé malo, Obren! Ščitim te jaz, tvoj tovariš Novak! Tukaj sem jaz! Obren... mu je zamrl vzdikl in ustnicah.

Hrabri puškomitraljezec je vlekel z zadnjimi močmi in padel za skalo. Novak je splezal do njega in z eno roko zvlekel Obrena za skalo, z drugo pa puškomitraljez.

— Ščiti naše... jaz sem... Oh, mati moja... je zajecal Obren. Njegove roke so se pobesile.

Bil je mrtev.

Od zgoraj je prihitela preživela petorica. Novak je streljal močneje in prisilil Nemce, da so se skrili. Komnen je legel zraven Sušiča in strgal z njega torbo z rezervnimi saržerji in vzel avtomat.

Do kamenice je prvi prispel Džoko Vujak. Prisel je do Obrena in s strahom pogledal proti Radu, ki je padel na desno stran in mirno ležal.

— Komisar, Obren je mrtev! A mitraljez... Kdo strelja z njim? je vprašal.

Prispeli so tudi ostali. Tudi ti so presenečeni gledali mrtvega tovariša. Komnen je odšel proti skali, izza katere je gledalo Novakovo telo. Noge so mu drhtele od tresljajev puškomitraljeza, ki je udarjal s kratkimi rafali.

— Kdo je tam? je vprašal komandir.

Novak se je samo za hip obrnil in nadaljeval s streljanjem.

— Od kod pa ti? ga je vprašal Komnen in legel zraven njega.

— Ne sprašuj... Ti veš... je zajecjal Novak. Pozabil je, kje je. Sklonil je glavo. Oči so se mu zazrle v zemljo.

— Meri! je vzdiknil Komnen, ko je zagledal Nemce, ki so počasi prihajali.

Novak je nameril in začel hladnokrvno streljati. Na levem krilu je Tomo že zavzel položaj in odprl ogenj na Nemce, ki so poskušali obkoliti kamenico. Toda na desni in levi so nastajali dolgi, nezavaranjani položaji, ki so jih borci zavzeli za obrambo.

— Rade, poglej, po kateri strani bi se lahko umaknili! je zavpil Komnen.

Komisar je odhitel med bukve. Cez nekaj trenutkov se je vrnil.

— Fronta je blizu, za nami so minometalske baterije. Veliko vojakov je. Morda bi se lahko umaknili po poti, ki drži k Vrhnickim kolibam, je dejal Rade.

(Nadaljevanje sledi)

XAVIER DE MONTEPIN

37

## Maščevanje in ljubezen

— Nekaj moramo storiti! Moramo jo rešiti! Prinesite leste! so vpili najpogumnejši.

Več mož je poletelo in kaj kmalu so prinesli dolgo leste. Toda komaj so jo prinesli, je veter ponovno razplamtel ogenj in plameni so zajeli stolp.

Sele tisti trenutek je revica doumela, kakšna nevarnost ji grozil. Oči so se ji razširile, lica pa pobledela. Ne vedoč, kaj naj stori, je brezupno gledala na vse strani. Že je stala na sprednji strani poda — še korak, pa bi padla v globino.

— Stojte! so zavpili prestrašeni gledavci.

Ni se ustavila. Morda ni slišala vpitja ali pa ni razumela svarilnih besed.

Prestopila je majhen prostor, in tedaj je bilo slišati strašen vik! Ljudje so videli nekaj v zraku, kar je padlo na pogorišče in tam obležalo negibno, kakor da v dekletu ni več življenja.

Ljudje so jo obkrožili in hiteli spraševati:

— All je mrtva?

— Poglej, kako lepa je in mlada!

— Ne, ni mrtva! Samo v nezavesti je.

— All je to res?

— Da, res. Poslušajte, saj še diha in ji srce bije!

— Potem se je dogodil čudež! In ker dekle ni mrtva, jo bom prevzela jaz! Skrbela bom zanjo in jo negovala.

Zenska, ki je to rekla, je bila mati Uršula, kakor so jo imenovali. Bila je vdova brez otrok. Ni bila bogata, toda s tistim, kar je imela, je rada pomagala revežem, ki so jo klicali »mami!«. Poznali so jo tudi nekateri bogataši in ji pomagali. Med njimi je bila tudi vojvodinja de Si-meuse.

Po izjavi te ženske sta dekle — bila je Izidora! — prišla dva možakarja in jo odnesla v stanovanje matere Uršule.

Skoraj isti trenutek so prispela nosila, na katera so položili Perino. Njo so odnesli v bolnišnico.

### POSTELJA STEVILKA 13

V neki veliki javni bolnišnici je bilo približno dvajset postelj postavljenih v tri vrste. Ob vsaki postelji je bila na steni obešena majhna tablica, na kateri je bila zaznamovana številka bolnika. Velik soba je bila napolnjena s hudim smradom, čeprav je bil vsepovsod red.

Dva mlada zdravnika sta se tiho pomenkovala ob postelji številka 13 na kateri je ležala nezavestna PERINA.

— Res, prijatelj, je dejal eden izmed obeh zdravnikov drugemu, ne vem si razlagati te nenavadne rane na obrazu žene. Rane ni mogla dobiti pri padcu, ker bi sicer imela zlomljeno kost. Kaj bi torej to bilo?

— Človek bi mislil, je pripomnil drugi zdravnik, da je kdo na njenem obrazu razbil masko, takšno, kakršno so nosili na obrazih v rimskih in grških časih igravci. Sicer bova pa žensko vprašala, saj se ravnokar prebujata.

In res je Perina počasi prihajala k zavesti. Cez nekaj trenutkov je odprla oči in začela začudeno gledati okoli sebe.

— Ali sem v bolnišnici? je vprašala s tihim, zlomljenim glasom. Spomnila se je namreč, kaj se je zgodilo.

— Da, v bolnišnici ste.

— All bom umrla? Prosim vas, povejte mi resnico!

— Umrla? Kaj še! Kmalu boste ozdraveili!

— Morda bi bilo bolje, če bi umrla, je tiho rekla Perina.

— Povejte nam, kje ste se ponesrečili? je vprašal eden od obeh zdravnikov.

— Padla sem z velike višine, mu je odgovorila vedeževavka.

— To je čudno. A prava sreča je, da si niste polomili niti ene kosti. Toda raztolmačite si ne moreva, kako da si ste poškodovali vaš obraz?

— Moj obraz? je s strahom v glasu ponovila Perina. Ali imam iznakažen obraz?

Zdravnika ji nista odgovorila.

Bolnica je hotela z rokami doseči svoj obraz, toda ko je vzdignila roko, je občutila strahovite bolečine.

(Dalje prihodnjic)